

★ ★ ★ ● TRISTAR

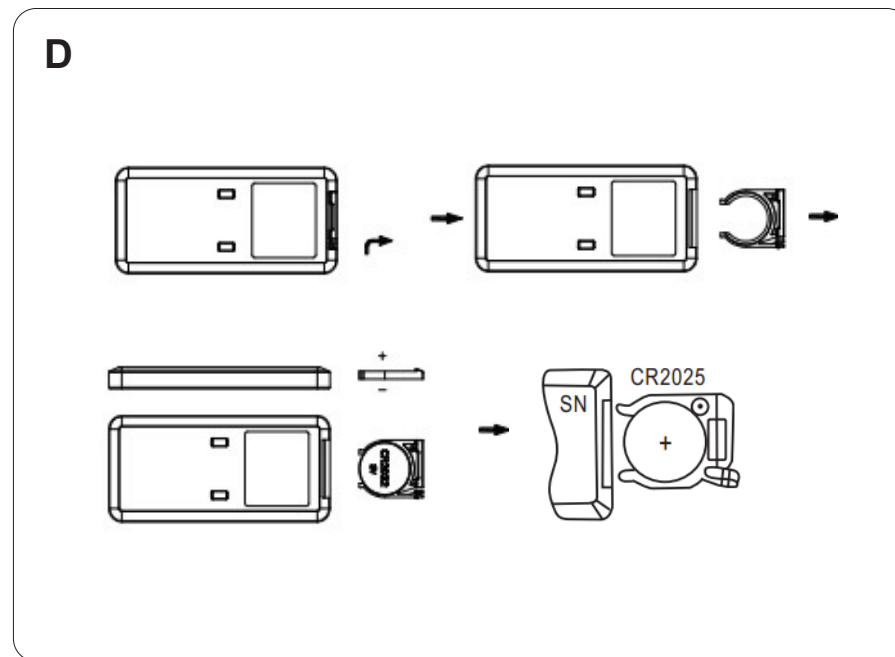
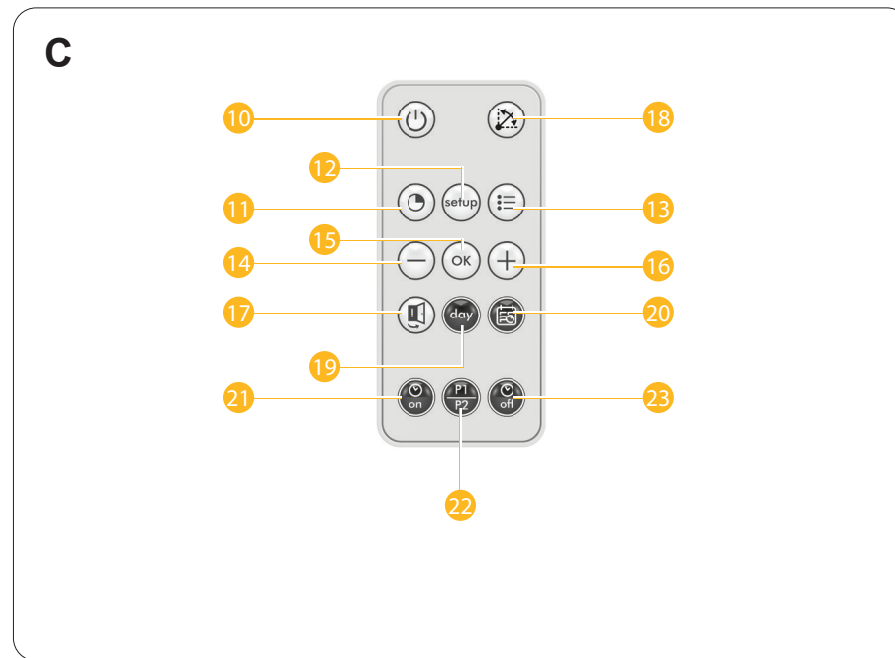
- EN User manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Manuel de l'utilisateur
- DE Benutzerhandbuch
- PL Instrukcja obsługi
- CS Uživatelská příručka
- IT Manuale dell'utente
- SK Uživatelská príručka
- ES Manual del usuario
- PT Manual do utilizador
- SV Bruksanvisning
- DA Brugervejledning
- NO Käyttöohje
- FI Brukermanual



Ceramic Heater

KA-5216

(EN) User manual	4	(SV) Bruksanvisning	58
(NL) Gebruiksaanwijzing	11	(SK) Užívateľská príručka	65
(FR) Manuel de l'utilisateur	18	(CS) Užívateľská příručka	72
(DE) Benutzerhandbuch	26	(PL) Instrukcja obsługi	79
(ES) Manual del usuario	35	(DA) Brugervejledning	87
(IT) Manuale dell'utente	42	(FI) Brukermanual	94
(PT) Manual do utilizador	50	(NO) Käyttöohje	101



Ceramic Heater

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance. Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.









Original instructions




This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit www.tristar.eu.

General symbols

Symbol	Description
 WARNING	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION	Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
 NOTICE	Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

	In a double-insulated appliance, two insulation systems are provided instead of an earth wire. No earthing means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for earthing be added to the appliance. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system, and should only be done by qualified service personnel. The replacement parts for a doubleinsulated appliance must be identical to the parts they replace. A double-insulated appliance is labelled with the words 'CLASS II' or 'DOUBLE INSULATED'. It can also be identified with the double insulation symbol.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	This product contains a coin/button cell. Keep out of reach of children. Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Ceramic Heater
Article number	KA-5216
Power supply	220 – 240 V~ 50-60Hz

Power	2000 W
-------	--------

Main parts (see image A)

- 1 Heater unit
- 2 Control panel
- 3 Remote control

Control panel (see image B)

- 4 Swing button
- 5 Timer button
- 6 Mode button
- 7 On/off button
- 8 - button
- 9 + button

Remote control (see image C)


White buttons

- 10 On/off button
- 11 Timer button
- 12 Setup button
- 13 Mode button
- 14 - button
- 15 OK button
- 16 + button
- 17 Open Window detection on/off button
- 18 Swing button

Black buttons (Used for programming weekly timer)

- 19 Working day of weekly timer
- 20 Weekly timer
- 21 Start working time
- 22 Preprogrammed programs
- 23 Stop working time

SAFETY

Symbol	Description
	Warning: Do not cover

Safety precautions

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning

use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- For the first operation, it is advisable to read the manual carefully before hand and keep it properly for future use.
- If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.
- This appliance is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid. Only clean the motor unit with a soft, damp cloth.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.

Safety hazard for children:

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use this appliance in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Fire hazard due to overheating:

- Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the appliance on automatically, since a fire risk exists if the appliance is covered or positioned incorrectly.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.

Snagging hazard due to moving parts:

- Always keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

⚠ CAUTION

- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present
- The appliance must not be located immediately below a socket-outlet.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never place the appliance near a heat source.

BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

Installation






1. Drill two holes in the wall 1.8 meters above the floor, with a diameter of 6 mm.
2. The distance between the drill holes is 480 mm.
3. Insert the plastic plugs into the holes, and insert the screws into the plastic plugs. Do not put the screws all the way into the pipes as you need to leave some space to hang the heater onto.

USE

- Press the on/off button **B7** to turn the appliance on and off.
- Press the setup button **C12**, then use the "-" or "+" buttons to adjust the hour (00-23). Press the setup button, adjust the minutes (00-59) using "-" or "+". Press setup again to set the day from d1 to d7 (Monday to Sunday).
- Wait for the digital display to stop flashing (typically flashes 3 times), or press "OK" to confirm.
- To start the timer, press the Timer button **C11** and press the - **C15** or + **C16** button to set the timer off from 0 to 24 hours.
- Press the mode button **C13** to set the working power. There are three settings:
 1. Fan only
 2. Low power heating
 3. Full power heating
- You can use the + **C16** and - **C14** buttons to set the temperature from 10°C to 35°C. These + and - buttons can also be used in combination with the timer button **C11** or the setup button **C12**.
- Press the OK button **C15** to confirm the setting.
- Press the weekly timer button **C20** to start the weekly timer setting.
- Press the swing function **C18** to turn on the swing.
- Press the window open detection button **C17** to start or stop the window open detection. This mode will detect any sudden changes of the room temperature and react to it. If the difference between the set working temperature and room temperature drops by 5 degrees, the device will automatically shut down to save power
- Press the 'working day of weekly timer' button **C19** to set the working day from d1 to d7 (Monday to Sunday).
- With the 'start working time' button **C21** you can set the start working time of the weekly timer from 00 to 24.
- With the 'stop working time' button **C23**, you can set when the working time of the weekly timer shuts off.

Weekly timer


- Before you set the weekly timer, you should set the local time and day in advance. (See explanation of the button 'setup' **C12** under USE)
- Press the weekly timer button **C20** to start the weekly timer setting.

- Press the 'working day of weekly timer' button **C**  to set the working day from d1 to d7 (Monday to Sunday).
- Press the preset programs button **C**  to select the first program (P1)
- Press the 'working start time' button **C**  to set the P1 working start time (from 00 to 24).
- Press the 'working off time' button **C**  to set the P1 working off time (from 00 to 24).
- Press the OK button **C**  to confirm the setting.

Repeat the step 1 and 2. Select P2 on step 3, and repeat 4 to 6 to set 2nd program.

Using the remote control

Before you use the remote control, please pull out the transparent insulation film on the bottom of the remote control, and keep it together with the original package. When you do not use the remote control for a long time insert the film back.

You can start using the remote control **A**  after switching on the appliance. When using the remote control, make sure:

1. You are less than 3 meters away from the appliance.
2. You point the remote control at the appliance.
3. There is a clear line of sight between the appliance and the remote control.

The remote control is powered by a CR2025 battery. See image **D** and follow the steps below to insert or replace it:

1. Turn the remote control over so that you can see the back.
2. Pull the battery compartment out of the remote control.
3. If you are replacing the battery, remove the dead battery from the battery compartment.
4. Insert the supplied or a new CR2025 battery into the battery compartment, making sure that the positive(+) side of the battery faces upwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.
- DO NOT use soap or chemicals which may damage the housing of the heater.
- Allow sufficient drying time before operating again.
- Clean the air inlets and outlets regularly with a vacuum cleaner (with a regular use, at least twice a year).
- When the unit is not in use, we recommend that the heater is re-packed in its original packaging and stored in a cool, dry place.

DISPOSAL



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

Keramische kachel

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat in gebruik neemt.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kun je terecht op www.tristar.eu.

Algemene symbolen

Symbol	Beschrijving
 WAARSCHUWING	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
 VOORZICHTIG	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
OPMERKING	Signaalwoord gebruikt voor het aangeven van activiteiten die geen verband houden met lichamelijk letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten gescheiden worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten gescheiden worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
CE	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.
	Het universele recyclingssymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recycleerbare materialen aan te duiden. Het recyclingssymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

	<p>Bij een dubbel geïsoleerd apparaat zijn er twee isolatiesystemen in plaats van een aardedraad. Op een dubbel geïsoleerd apparaat is geen aarding aangebracht, en er moet ook geen aarding aan het apparaat worden toegevoegd. Het onderhouden van een dubbel geïsoleerd apparaat vereist uiterste zorgvuldigheid en kennis van het systeem, en mag alleen gedaan worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. De vervangingsonderdelen voor een dubbel geïsoleerd apparaat moeten identiek zijn aan de onderdelen die ze vervangen. Een apparaat met dubbele isolatie wordt aangeduid met de woorden "CLASS II" of "DOUBLE INSULATED". Het is ook te herkennen aan het dubbele isolatiesymbool.</p>
	<p>The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.</p>
	<p>Dit product bevat een knoopcelbatterij. Houd buiten het bereik van kinderen. Bewaar reservebatterijen op een veilige manier. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op een veilige manier weg. Als je vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.</p>

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- Personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Keramische kachel
Artikelnummer	KA-5216
Voeding	220 - 240 V~ 50-60 Hz
Vermogen	2000 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1 Verwarmingseenheid | 3 Afstandsbediening |
| 2 Bedieningspaneel | |

Bedieningspaneel (zie afbeelding B)

- | | |
|---------------|----------------|
| 4 Zwenkknop | 7 Aan-uittoets |
| 5 Timertoets | 8 - knop |
| 6 Modus-toets | 9 + knop |

Afstandsbediening (zie afbeelding C)


Witte toetsen

- | | | |
|---------------------|-------------|------------------------------------|
| 10 Aan-uittoets | 14 - knop | 17 Aan/uitknop
openraamdetectie |
| 11 Timertoets | 15 OK-toets | 18 Zwenkknop |
| 12 Instellingstoets | 16 + knop | |
| 13 Modus-toets | | |

Zwarte toetsen (gebruikt voor het programmeren van de weektimer)

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 19 Werkdag van weektimer | 22 Voorgeprogrammeerde
programma's |
| 20 Weektimer | 23 Stop werktijd |
| 21 Start werktijd | |

VEILIGHEID

Symbol	Beschrijving
	Waarschuwing: niet afdekken

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken

en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Voor de eerste werking is het raadzaam om de handleiding zorgvuldig van tevoren te lezen en deze goed te bewaren voor toekomstig gebruik.
- Als er tijdens de werking abnormaal geluid, geur, rook of enig ander defect of breuk wordt waargenomen, moet u de schakelaar uitschakelen en het apparaat loskoppelen. Neem vervolgens contact op met uw servicecentrum voor reparatie. Repareer het niet zelf.
- Dit apparaat is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimten of incidenteel gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking

beïnvloeden.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Dompel de motoreenheid nooit onder in water of een andere vloeistof. Reinig de motor uitsluitend met een zachte, vochtige doek.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.

Veiligheidsgevaar voor kinderen:

- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimten als die bewoond worden door personen die niet in staat zijn de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij voortdurend toezicht wordt gehouden.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt, want er bestaat brandgevaar als het apparaat afgedekt of verkeerd geplaatst wordt.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.

Knelgevaar door bewegende delen:

- Houd uw haar en kleding altijd uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, juwelen of lang haar kunnen vastraken in bewegende delen.

⚠️ VOORZICHTIG

- Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed indien er kinderen en kwetsbare personen aanwezig zijn
- Het apparaat mag zich niet direct onder een wandcontactdoos bevinden.

OPMERKING

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder alle stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en verdwijnt snel weer.

Installatie

1. Boor twee gaten in de muur 1.8 meter boven de vloer, met een diameter van 6 mm.
2. De afstand tussen de boorgaten is 480 mm.
3. Steek de plastic pluggen in de gaten en steek de schroeven in de plastic pluggen. Steek de schroeven

niet helemaal in de buizen, want je moet wat ruimte overlaten om de verwarming aan op te hangen.

GEBRUIK

- Druk op de aan/uit-toets **B7** om het apparaat aan of uit te schakelen.
- Druk op de insteltoets **C12** en gebruik de toetsen "-" of "+" om het uur in te stellen (00-23). Druk op de insteltoets en pas de minuten (00-59) aan met "-" of "+". Druk nogmaals op instellen om de dag in te stellen van d1 tot d7 (maandag tot zondag).
- Wacht tot de digitale display stopt met knipperen (knippert meestal 3 keer), of druk op "OK" om te bevestigen.
- Om de timer te starten, druk je op de toets Timer **C11** en druk je op de toetsen - **C14** of + **C16** om de timer in te stellen van 0 tot 24 uur.
- Druk op de toets modus **C15** om het werkvermogen in te stellen. Er zijn drie instellingen:
 1. Alleen ventilator
 2. Lage verwarmingsstand
 3. Verwarming op vol vermogen
- Je kunt de toetsen + **C16** en - **C14** gebruiken om de temperatuur in te stellen van 10°C tot 35°C. Deze + en - toetsen kunnen ook worden gebruikt in combinatie met de timertoets **C11** of de instellingstoets **C12**.
- Druk op de OK-toets **C15** om de instelling te bevestigen.
- Druk op de weektimertoets **C20** om de wekelijkse timerinstelling te starten.
- Druk op de zwaaifunctie **C18** om de zwaai in te schakelen.
- Druk op de knop voor raamopen-detectie **C17** om de raamopen-detectie te starten of te stoppen. Deze modus detecteert plotselinge veranderingen in de kamertemperatuur en reageert daarop. Als het verschil tussen de ingestelde werktemperatuur en de kamertemperatuur met 5 graden daalt, schakelt het apparaat automatisch uit om energie te besparen.
- Druk op de toets 'werkdag van weektimer' **C19** om de werkdag in te stellen van d1 tot d7 (maandag tot zondag).
- Met de toets 'start werktijd' **C21** kun je de start werktijd van de weektimer instellen van 00 tot 24.
- Met de toets 'stop werktijd' **C23** kun je instellen wanneer de werktijd van de weektimer wordt uitgeschakeld.

Weektimer

- Voordat je de weektimer instelt, moet je de lokale tijd en dag ingesteld hebben. (Zie uitleg over de toets 'instellingen' **C12** onder GEBRUIK)
 - Druk op de weektimertoets **C20** om de wekelijkse timerinstelling te starten.
 - Druk op de toets 'werkdag van weektimer' **C19** om de werkdag in te stellen van d1 tot d7 (maandag tot zondag).
 - Druk op de toets voor vooringestelde programma's **C22** om het eerste programma (P1) te selecteren
 - Druk op de toets 'werkstarttijd' **C21** om de P1 werkstarttijd in te stellen (van 00 tot 24).
 - Druk op de toets 'uitschakeltijd' **C23** om de P1 uitschakeltijd in te stellen (van 00 tot 24).
 - Druk op de OK-toets **C15** om de instelling te bevestigen.
- Herhaal stap 1 en 2. Selecteer P2 bij stap 3 en herhaal 4 tot 6 om het 2e programma in te stellen.

De afstandsbediening gebruiken

Voordat je de afstandsbediening gebruikt, moet je de transparante isolatiefolie aan de onderkant van

de afstandsbediening eruit trekken en samen met de originele verpakking bewaren. Wanneer je de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt, plaats je de film terug.

Je kunt de afstandsbediening **A** gebruiken nadat je het apparaat hebt ingeschakeld. Zorg er bij het gebruik van de afstandsbediening voor dat:

1. Je minder dan 3 meter van het apparaat verwijderd bent.
2. Je de afstandsbediening op het apparaat richt.
3. Er een duidelijke zichtlijn tussen het apparaat en de afstandsbediening is.

De afstandsbediening werkt op een CR2025-batterij. Zie afbeelding **D** en volg de onderstaande stappen om het te plaatsen of te vervangen.

1. Draai de afstandsbediening om zodat je de achterkant kunt zien.
2. Trek het batterijvakje uit de afstandsbediening.
3. Als je de batterij vervangt, verwijder je de lege batterij uit het batterijvak.
4. Plaats de meegeleverde of nieuwe CR2025-batterij in het batterijvak en zorg ervoor dat de positieve +-zijde van de batterij naar boven wijst.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, licht vochtige doek om de oppervlakken van het apparaat af te vegen. Zorg dat er geen water of andere vloeistof in het apparaat terechtkomt.
- Reinig de luchtaanzuigopening van tijd tot tijd met een fijn borsteltje.
- Gebruik GEEN zeep of chemicaliën die de behuizing van het verwarmingselement kunnen beschadigen.
- Laat voldoende drogen voordat je het apparaat weer gebruikt.
- Reinig de luchtinlaten en -uitlaten regelmatig met een stofzuiger (bij regelmatig gebruik, minstens twee keer per jaar).
- Wanneer het apparaat niet in gebruik is. We raden aan om het verwarmingselement opnieuw te verpakken in de originele verpakking en op te slaan op een koele, droge plaats.

VERWIJDERING



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel utilisateur

Radiateur en céramique

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Instructions d'origine



Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Assistance

Pour les pièces de rechange et plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter www.tristar.eu.

Symboles généraux

Symbole	Description
AVERTISSEMENT	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
ATTENTION	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
REMARQUE	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis à la place d'un fil de terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est fourni sur un appareil à double isolation, et aucun dispositif de mise à la terre ne doit être ajouté à l'appareil. La mise en service d'un appareil à double isolation exige une très grande prudence et la connaissance du système, et ne doit donc être effectuée que par un personnel de service qualifié. Les pièces de rechange pour un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces remplacées. Un appareil à double isolation porte la mention "CLASSE II" ou "À DOUBLE ISOLATION". Il peut même être identifié avec le symbole de double isolation.

	<p>Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.</p>
	<p>Ce produit contient une pile bouton. À garder hors de portée des enfants. Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou introduites dans une quelconque partie du corps, consultez immédiatement un médecin.</p>

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues d'expérience et de connaissances, excepté dans le cas où elles ont été supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Radiateur en céramique
Numéro de référence	KA-5216
Alimentation	220 - 240 V~ 50-60 Hz
Alimentation électrique	2 000 W

Pièces principales (voir image A)

- 1 Unité de chauffage
- 2 Panneau de commande
- 3 Télécommande

Panneau de contrôle (voir image B)

- 4 Bouton de balancement
- 5 Bouton de minuterie
- 6 Bouton Mode
- 7 Bouton marche/arrêt
- 8 Bouton -
- 9 Bouton +

Télécommande (voir image C)


Boutons blancs

- 10 Bouton marche/arrêt
- 11 Bouton de minuterie
- 12 Touche de configuration
- 13 Bouton Mode
- 14 Bouton -
- 15 Bouton OK
- 16 Bouton +
- 17 Bouton d'activation/désactivation de la détection de fenêtre ouverte
- 18 Bouton de balancement

Boutons noirs (utilisés pour la programmation de la minuterie hebdomadaire)

- 19 Jour ouvrable de la minuterie hebdomadaire
- 20 Minuterie hebdomadaire
- 21 Début du temps de fonctionnement
- 22 Programmes préprogrammés
- 23 Arrêt du temps de fonctionnement

SÉCURITÉ

Symbole	Description
	Avertissement : Ne pas couvrir

Précautions de sécurité

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils

ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Pour la première utilisation, il est conseillé de lire attentivement le manuel au préalable et de le conserver correctement pour une utilisation future.
- Si des bruits anormaux, des odeurs, de la fumée ou toute autre panne ou casse sont constatés pendant le fonctionnement, vous devez éteindre l'interrupteur et le débrancher. Ensuite, contactez votre centre de service pour la réparation. Ne réparez pas par vous-même.
- Ce produit convient uniquement pour les espaces bien isolés ou pour un usage occasionnel

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- Ne plongez jamais l'unité moteur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne nettoyez l'unité moteur qu'avec un chiffon doux et humide.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée

sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.

Risque pour la sécurité pour les enfants :

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf en cas d'une surveillance continue.
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des petites pièces qui sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par leurs propres moyens, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une salle de bains, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmeur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil, car un risque d'incendie n'est pas exclu si l'appareil est couvert ou mal positionné.
- Veuillez ne pas installer l'appareil à proximité de rideaux ou d'autres matériaux combustibles. Ceci pourrait provoquer un incendie.

Risque d'accrochage dû aux composants mobiles :

- Gardez toujours vos cheveux et vos vêtements hors de portée des composants mobiles. Les vêtements amples, les

bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les composants mobiles.

⚠ ATTENTION

- Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Veillez à faire particulièrement attention en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- L'appareil ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.

REMARQUE

Risque d'endommager l'appareil :

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur, ou le plastique de l'appareil.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Cela est normal, assurez une ventilation adéquate. Cette odeur n'est que temporaire et disparaîtra rapidement.

Installation

1. Percez deux trous dans le mur à 1.8 mètres au-dessus du sol, avec un diamètre de 6 mm.
2. La distance entre les trous percés est de 480 mm.
3. Insérez les bouchons en plastique dans les trous et insérez les vis dans les bouchons en plastique. N'enfonchez pas les vis jusqu'au bout dans les tuyaux, car vous devez laisser un peu d'espace pour accrocher le radiateur.

UTILISATION

- Appuyez sur le bouton d'alimentation **B7** pour allumer/éteindre l'appareil.
- Appuyez sur la touche de configuration **C12**, puis utilisez les touches "-" ou "+" pour régler l'heure (00-23). Appuyez sur la touche de configuration, réglez les minutes (00-59) à l'aide de "-" ou "+". Appuyez à nouveau sur la touche de configuration pour régler le jour de d1 à d7 (lundi à dimanche).
- Attendez que l'affichage numérique cesse de clignoter (en général, il clignote 3 fois) ou appuyez sur "OK" pour confirmer.
- Pour faire démarrer la minuterie, appuyez sur le bouton de minuterie **C11** et appuyez sur le bouton - **C14** ou + **C15** pour configurer l'arrêt de la minuterie de 0 to à 24 heures.
- Appuyez sur le bouton mode **C13** pour configurer la puissance de fonctionnement. Il y a trois réglages possibles :
 1. Ventilateur uniquement
 2. Chauffage bas

3. Chauffage à pleine puissance

- Vous pouvez utiliser les boutons + **C16** et - **C14** pour configurer la température de 10°C to à 35°C. Ces touches + et - peuvent également être utilisées en combinaison avec la touche de minuterie **C11** ou la touche de configuration **C12**.
- Appuyez sur la touche OK **C15** pour confirmer la configuration.
- Appuyez sur la touche de minuterie hebdomadaire **C20** pour commencer la configuration de la minuterie hebdomadaire.
- Appuyez sur la fonction oscillation **C18** pour activer l'oscillation.
- Appuyez sur le bouton de détection de fenêtre ouverte **C17** pour activer ou désactiver la détection de fenêtre ouverte. Ce mode détectera tout changement soudain de la température de la pièce et y réagira. Si la différence entre la température de fonctionnement définie et la température de la pièce chute de 5 degrés, l'appareil s'éteindra automatiquement pour économiser de l'énergie.
- Appuyez sur la touche 'jour ouvrable de la minuterie hebdomadaire' **C19** pour régler le jour ouvrable de d1 à d7 (du lundi au dimanche).
- La touche 'début du temps de fonctionnement' **C21** permet de régler l'heure de début de la minuterie hebdomadaire de 00 à 24.
- La touche 'arrêt du temps de fonctionnement' **C23** permet de définir le moment où le fonctionnement de la minuterie hebdomadaire s'arrête.

Minuterie hebdomadaire

- Avant de régler la minuterie hebdomadaire, vous devez régler l'heure locale et le jour à l'avance. (Voir l'explication de la touche de configuration **C12** sous UTILISATION)
- Appuyez sur la touche de minuterie hebdomadaire **C20** pour commencer la configuration de la minuterie hebdomadaire.
- Appuyez sur la touche 'jour ouvrable de la minuterie hebdomadaire' **C19** pour régler le jour ouvrable de d1 à d7 (du lundi au dimanche).
- Appuyez sur la touche des programmes préconfiguré **C22** pour sélectionner le premier programme (P1)
- Appuyez sur la touche 'heure de début de fonctionnement' **C21** pour régler l'heure de début de P1 (de 00 à 24).
- Appuyez sur la touche d'arrêt de fonctionnement **C23** pour configurer le temps d'arrêt de P1 (de 00 à 24).
- Appuyez sur la touche OK **C15** pour confirmer la configuration.

Répéter les étapes 1 et 2. Sélectionnez P2 à l'étape 3, et répétez les étapes 4 à 6 pour définir le 2ème programme.

Utilisation de la télécommande

Avant d'utiliser la télécommande, veuillez retirer le film isolant transparent situé sous la télécommande et conservez-le avec l'emballage d'origine. Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, insérez de nouveau le film.

Vous pouvez commencer à utiliser la télécommande **A3** après avoir allumé l'appareil. Lors de l'utilisation de la télécommande, assurez-vous que :

1. Vous êtes à moins de 3 mètres de l'appareil.
 2. Vous dirigez la télécommande vers l'appareil.
 3. Le champ de vision entre l'appareil et la télécommande est dégagé.
- La télécommande est alimentée par une pile CR2025. Voir l'image **D** et suivre les étapes ci-dessous pour l'insérer ou la retirer :
1. Retournez la télécommande de façon à voir l'arrière.
 2. Retirez le compartiment à piles de la télécommande.

3. Si vous remplacez la pile, retirez la pile déchargée de son compartiment.
4. Insérez la pile CR2025 fournie ou une neuve dans le compartiment à piles, en veillant à ce que le côté + de la pile soit orienté vers le haut.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux et légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'appareil.
- Nettoyez régulièrement l'orifice d'aspiration de l'air à l'aide d'une brosse fine.
- N'UTILISEZ PAS de savon ou de produits chimiques susceptibles d'endommager le boîtier de l'appareil.
- Laissez un temps de séchage suffisant avant de recommencer.
- Nettoyer régulièrement les entrées et sorties d'air à l'aide d'un aspirateur (en cas d'utilisation régulière, au moins deux fois par an).
- Lorsque vous n'utilisez pas l'unité, nous recommandons de remettre l'appareil dans son emballage d'origine et de le stocker dans un endroit frais et sec.

ÉLIMINATION



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu!

DE Benutzerhandbuch

Keramik-Heizung

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Originalanleitung



Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte www.tristar.eu.

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
WARNUNG	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
VORSICHT	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
HINWEIS	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Bei einem doppelt isolierten Gerät sind anstelle eines Erdleiters zwei Isoliersysteme vorgesehen. An einem doppelt isolierten Gerät ist keine Erdungsvorrichtung vorgesehen, noch sollte eine solche am Gerät angeschlossen werden. Die Wartung eines doppelt isolierten Geräts erfordert äußerste Sorgfalt und Kenntnis des Systems und sollte nur von qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden. Die Ersatzteile für ein doppelt isoliertes Gerät müssen identisch mit den Teilen sein, die sie ersetzen. Ein doppelt isoliertes Gerät ist mit den Worten „CLASS II“ oder „DOUBLE INSULATED“ gekennzeichnet. Es ist auch am Symbol der doppelten Isolierung erkennbar.

	<p>Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagwerk enthält.</p>
	<p>Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bewahren Sie Ersatzbatterien sicher auf. Entsorgen Sie leere Batterien sofort und auf sichere Weise. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt worden oder in irgendeinen Körperteil gelangt sein könnten.</p>

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch geeignet, nicht für gewerbliche Zwecke.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Farmhäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Keramik-Heizung
Artikelnummer	KA-5216
Stromversorgung	220 - 240 V~ 50-60Hz
Strom	2000 W

Hauptteile (siehe Bild A)

- ① Heizungseinheit
- ② Bedienfeld
- ③ Fernbedienung

Bedienfeld (siehe Abbildung B)

- ④ Schwenktaste
- ⑤ Timer-Taste
- ⑥ Mode-Taste
- ⑦ Ein/Aus-Taste
- ⑧ - Taste
- ⑨ + Taste

Fernbedienung (siehe Abbildung C)


Weißer Tasten

- ⑩ Ein/Aus-Taste
- ⑪ Timer-Taste
- ⑫ Setup-Taste
- ⑬ Mode-Taste
- ⑭ - Taste
- ⑮ OK-Taste
- ⑯ + Taste
- ⑰ Taste zur Erkennung von offenen Fenstern Ein/Aus
- ⑱ Schwenktaste

Schwarze Tasten (für die Programmierung der Wochenzeitschaltuhr)

- ⑲ Betriebstag der Wochenzeitschaltuhr
- ⑳ Wochenzeitschaltuhr
- ㉑ Beginn der Arbeitszeit
- ㉒ Vorprogrammierte Programme
- ㉓ Arbeitszeit beenden

SICHERHEIT

Symbol	Beschreibung
	Warnhinweis: Nicht abdecken

Sicherheitsvorkehrungen

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind

- älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Für die erste Inbetriebnahme empfiehlt es sich, die Anleitung sorgfältig im Voraus zu lesen und sie für zukünftige Verwendung aufzubewahren.
- Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Fehler oder Brüche auftreten, sollten Sie den Schalter ausschalten und das Gerät ausstecken. Kontaktieren Sie dann Ihr Servicezentrum zwecks Reparatur. Reparieren Sie es nicht selbst.
- Dieses Gerät ist nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet

⚠️ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der

- Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.

Sicherheitsrisiko für Kinder:

- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, sofern sie nicht kontinuierlich beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen genutzt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbständig zu verlassen, es sei denn, es wird eine ständige Aufsicht gewährleistet.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch positioniert ist.
- Bitte stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien auf. Dies könnte einen

Brand verursachen.

Gefahr des Hängenbleibens durch bewegliche Teile:

- Halten Sie Haare und Kleidung immer von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar könnte sich in den beweglichen Teilen verfangen.

▲ VORSICHT

- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus dem Karton. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastikteile von dem Gerät.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Dieser Geruch entsteht nur vorübergehend und wird schnell verschwinden.

Installation

1. Bohren Sie 1.8 Meter über dem Boden zwei Löcher mit einem Durchmesser von 6 mm in die Wand.
2. Der Abstand zwischen den Bohrlöchern beträgt 480 mm.
3. Setzen Sie die Kunststoffstopfen in die Löcher ein, und drehen Sie die Schrauben in die Kunststoffstopfen ein. Schrauben nicht ganz in die Rohre ein, da Sie etwas Platz lassen müssen, um die Heizung einzuhängen.

GEBRAUCH

- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **B7**, um das Gerät ein-/auszuschalten.
- Drücken Sie die Setup-Taste **C12**, und verwenden Sie dann die Tasten „-“ oder „+“, um die Stunde (00-23) einzustellen. Drücken Sie die Setup-Taste, stellen Sie die Minuten (00-59) mit „-“ oder „+“ ein. Drücken Sie erneut Setup, um den Tag von d1 bis d7 (Montag bis Sonntag) einzustellen.
- Warten Sie, bis die Digitalanzeige aufhört zu blinken (normalerweise blinkt sie 3 Mal), oder drücken Sie zur Bestätigung auf „OK“.
- Um den Timer zu starten, drücken Sie die Timer-Taste **C11**, und drücken Sie die Taste - **C14** oder + **C16** zum Einstellen des Timers von 0 bis 24 Uhr.
- Drücken Sie die Mode-Taste **C13**, um die Betriebsleistung einzustellen. Es gibt drei Einstellungen:
 1. Nur Gebläse
 2. Geringe Heizleistung
 3. Volle Heizleistung
- Sie können die Tasten + **C16** und - **C14** benutzen, um die Temperatur von 10°C bis 35°C einzustellen. Die Tasten + und - können auch in Kombination mit der Timer-Taste **C11** oder der Setup-Taste **C12** verwendet werden.
- Drücken Sie die OK-Taste **C15**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Drücken Sie die Taste der Wochenzeitschaltuhr **C20**, um die Wochenzeitschaltuhr zu starten.
- Drücken Sie die Schwenkfunktion **C18**, um die Schwenkfunktion einzuschalten.
- Drücken Sie die Fensteröffnerkennungs-Taste **C17**, um die Fensteröffnerkennung zu starten oder zu stoppen. Dieser Modus erkennt plötzliche Temperaturänderungen im Raum und reagiert darauf. Wenn der Unterschied zwischen der eingestellten Arbeitstemperatur und der Raumtemperatur um 5 Grad sinkt, schaltet sich das Gerät automatisch aus, um Energie zu sparen.
- Drücken Sie die Taste „Betriebstag der Wochenzeitschaltuhr“ **C19**, um den Betriebstag von d1 bis d7 (Montag bis Sonntag) einzustellen.
- Mit der Schaltfläche „Betriebszeit starten“ **C21** können Sie die Startzeit der Wochenzeitschaltuhr von 00 bis 24 einstellen.
- Mit der Schaltfläche „Betriebszeit beenden“ **C23** können Sie einstellen, wann die Betriebszeit der Wochenzeitschaltuhr endet.

Wochenzeitschaltuhr

- Bevor Sie die Wochenzeitschaltuhr einstellen, sollten Sie vorab die Ortszeit und das örtliche Datum einstellen. (Siehe Erläuterung der „Setup“-Taste **C12** unter GEBRAUCH)
- Drücken Sie die Taste der Wochenzeitschaltuhr **C20**, um die Wochenzeitschaltuhr zu starten.
- Drücken Sie die Taste „Betriebstag der Wochenzeitschaltuhr“ **C19**, um den Betriebstag von d1 bis d7 (Montag bis Sonntag) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste „Voreingestellte Programme“ **C22**, um das erste Programm (P1) auszuwählen
- Drücken Sie die Taste „Betriebsstartzeit“ **C21**, um die Betriebsstartzeit von P1 einzustellen (von 00 bis 24).
- Drücken Sie die Taste „Betriebsendzeit“ **C23**, um die Abschaltzeit (von 00 bis 24) von P1 einzustellen.
- Drücken Sie die OK-Taste **C15**, um die Einstellung zu bestätigen.

Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2. Wählen Sie in Schritt 3 P2 und wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6, um das Programm 2 und einzustellen.

Benutzung der Fernbedienung

Bevor Sie die Fernbedienung benutzen, ziehen Sie bitte die durchsichtige Isolierfolie auf der Unterseite der Fernbedienung ab und bewahren Sie sie zusammen mit der Originalverpackung auf. Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen, legen Sie die Folie wieder auf.

Sie können nach dem Einschalten des Geräts die Fernbedienung **A3** verwenden. Vergewissern Sie sich bei der Verwendung der Fernbedienung, dass folgende Bedingungen gegeben sind:

1. Sie sind weniger als 3 Meter vom Gerät entfernt.
2. Sie richten die Fernbedienung auf das Gerät.
3. Es besteht eine freie Sichtverbindung zwischen dem Gerät und der Fernbedienung.

Die Fernbedienung wird mit einer CR2025-Batterie betrieben. Sehen Sie sich Abbildung **D** an und befolgen Sie die nachstehenden Schritte, zum Einsetzen oder Ersetzen:

1. Drehen Sie die Fernbedienung um, so dass Sie die Rückseite sehen können.
2. Ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung heraus.
3. Wenn Sie die Batterie austauschen, nehmen Sie die leere Batterie aus dem Batteriefach.
4. Legen Sie die mitgelieferte oder eine neue CR2025-Batterie in das Batteriefach ein und achten Sie darauf, dass die Plus-Seite (+) der Batterie nach oben zeigt.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und lassen Sie es abkühlen. Verwenden Sie ein weiches, leicht feuchtes Tuch, um die Oberflächen des Geräts abzuwischen. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.
- Reinigen Sie die Luftansaugöffnung von Zeit zu Zeit mit einer feinen Bürste.
- Verwenden Sie KEINE Seife oder Chemikalien, die das Gehäuse des Heizgerätes beschädigen könnten.
- Vor der erneuten Inbetriebnahme ausreichend Zeit zum Trocknen lassen.
- Reinigen Sie die Luftein- und -auslässe regelmäßig mit einem Staubsauger (bei regelmäßigem Gebrauch mindestens zweimal pro Jahr).
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, empfehlen wir, das Heizgerät wieder in die Originalverpackung zu legen und an einem kühlen, trockenen Ort zu lagern.

ENTSORGUNG



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu

ES Manual de usuario

Calefactor de cerámica

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrate de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarda siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

Instrucciones originales




El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visita www.tristar.eu.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
PRECAUCIÓN	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	El símbolo, logotipo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

	<p>En un dispositivo con doble aislamiento, se facilitan dos sistemas de aislamiento en vez de un cable de tierra. No se facilita un medio de puesta a tierra en un equipo con doble aislamiento, ni se debería añadir dicho medio al equipo. Hacer el mantenimiento de un equipo con doble aislamiento exige un cuidado extremo y conocer el sistema, solo deben hacerlo los expertos. Las piezas de repuesto para un equipo con aislamiento doble deben ser idénticas a las piezas que se sustituyen. Un equipo con doble aislamiento se marca con las palabras "CLASS II" o "DOUBLE INSULATED". También se puede identificar por el símbolo del aislamiento doble.</p>
	<p>The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.</p>
	<p>Este producto contiene una pila de tipo botón. Manténgala fuera del alcance de los niños. Guarde las pilas de repuesto de forma segura. Deseche las pilas usadas de forma inmediata y segura. Si crees que alguien ha podido ingerir pilas o introducirse en cualquier parte del cuerpo, acude inmediatamente al médico.</p>

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este aparato está diseñado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este aparato está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina,
- casas de campo,
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- y entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluidos menores) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimientos, a menos que la persona responsable de su seguridad las supervise o instruya sobre el uso del aparato.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Calefactor de cerámica
Número de artículo	KA-5216
Fuente de alimentación	220 – 240 V~ 50-60 Hz
Potencia	2000 W

Partes principales (ver imagen A)

- 1 Unidad calefactora
- 2 Panel de control
- 3 Mando a distancia

Panel de control (ver imagen B)

- 4 Botón de oscilación
- 5 Botón de temporizador
- 6 Botón de modo
- 7 Botón de on/off
- 8 Botón -
- 9 Botón +

Mando a distancia (ver imagen C)


Botones blancos

- 10 Botón de on/off
- 11 Botón de temporizador
- 12 Botón de configuración
- 13 Botón de modo
- 14 Botón -
- 15 Botón OK
- 16 Botón +
- 17 Botón on/off de detección de ventana abierta
- 18 Botón de oscilación

Botones negros (se utilizan para programar el temporizador semanal)

- 19 Día laborable del temporizador semanal
- 20 Temporizador semanal
- 21 Hora de inicio del trabajo
- 22 Programas preconfigurados
- 23 Hora de final del trabajo

SEGURIDAD

Símbolo	Descripción
	ADVERTENCIA: No cubrir

Precauciones de seguridad

- Si se ignoran las instrucciones de seguridad, el fabricante no se hará responsable de los posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por su técnico de mantenimiento o por personas con una cualificación similar para evitar riesgos.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se puede enredar.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan

experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse de las descargas eléctricas, no sumerja el cable, ni el enchufe, ni el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Para la primera operación, es recomendable leer el manual cuidadosamente de antemano y guardarlo adecuadamente para su uso futuro.
- Si se detecta ruido anormal, olor, humo o cualquier otra falla o rotura durante el funcionamiento, debe apagar el interruptor y desenchufarlo. Luego, póngase en contacto con su centro de servicio para su reparación. No intente repararlo usted mismo.
- Este aparato sólo es adecuado para espacios bien aislados o para un uso esporádico.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca sumerja la unidad de motor en agua o cualquier otro líquido. Limpie la unidad de motor solo con un paño suave y húmedo.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la

base.

- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el aparato no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su aparato coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.

Peligro de seguridad para los niños:

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua.
- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca utilice el aparato en espacios pequeños cuando haya personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que exista una supervisión constante.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- No dejar el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento. El aparato únicamente debe usarse bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- No utilice nunca el aparato cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o

cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocado incorrectamente.

- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Esto podría provocar un incendio.

Peligro de enganche debido a las piezas móviles:

- Mantenga siempre el pelo y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

⚠ PRECAUCIÓN

- Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Hay que prestar especial atención donde haya niños y personas vulnerables.
- El aparato no debe estar situado inmediatamente debajo de una toma de corriente.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.

ANTES DEL PRIMER USO

- Extrae el aparato y los accesorios de la caja. Retira los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del producto.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal; asegúrate de que haya una ventilación adecuada. Este ligero olor es solo temporal y desaparecerá pronto.

Instalación

1. Taladra dos orificios en la pared 1.8 metros por encima del suelo, con un diámetro de 6 mm
2. La distancia entre los agujeros del taladro es 480 mm.
3. Introduce los espiches en los orificios e inserta los tornillos en los espiches. No introduzcas los tornillos hasta el fondo, ya que necesitas dejar algo de espacio para colgar el calefactor.

USO

- Pulsa el botón on/off **B7** para encender y apagar el aparato.
- Pulse el botón de ajustes **C12** y, a continuación, utiliza los botones "-" o "+" para configurar la hora (00-23). Pulsa el botón de ajuste y configura los minutos (00-59) utilizando "-" o "+". Pulsa de nuevo ajuste para configurar el día del d1 al d7 (de lunes a domingo).
- Espera a que la pantalla digital deje de parpadear (normalmente parpadea 3 veces), o pulsa "OK" para confirmar.
- Puedes usar los botones + **C11** y - **C14** para ajustar la temperatura desde **C** °C hasta **16** °C.
- Pulsa el botón modo **C13** para ajustar la potencia de trabajo. Hay tres ajustes:

1. Solo ventilador
 2. Calefacción a baja potencia
 3. Calefacción a plena potencia
- Puedes usar los botones + **C16** y - **C14** para ajustar la temperatura desde 10 °C hasta 35 °C. Estos botones + y - también se pueden utilizar en combinación con el botón del temporizador **C11** o el botón de configuración **C12**.
 - Pulsa el botón OK **C15** para confirmar el ajuste.
 - Pulsa el botón del temporizador semanal **C20** para activar los ajustes del temporizador semanal.
 - Presione la función de oscilación **C18** para activar la oscilación.
 - Presione el botón de detección de ventana abierta **C17** para iniciar o detener la detección de ventana abierta. Este modo detectará cualquier cambio repentino en la temperatura de la habitación y reaccionará a ello. Si la diferencia entre la temperatura de trabajo establecida y la temperatura de la habitación disminuye en 5 grados, el dispositivo se apagará automáticamente para ahorrar energía.
 - Pulsa el botón "día laborable del temporizador semanal" **C19** para ajustar el día laborable del d1 al d7 (de lunes a domingo).
 - Con el botón "hora de inicio del trabajo" **C21** puedes ajustar la hora de inicio de trabajo del temporizador semanal de 00 a 24.
 - Con el botón "hora del final del trabajo" **C23**, puedes ajustar cuándo se finaliza el tiempo de trabajo del temporizador semanal.

Temporizador semanal

- Antes de programar el temporizador semanal, debes ajustar la hora local y el día con antelación. (Consulta la explicación del botón "Ajustes" **C12** bajo USO)
 - Pulsa el botón del temporizador semanal **C20** para activar los ajustes del temporizador semanal.
 - Pulsa el botón "día laborable del temporizador semanal" **C19** para ajustar el día laborable del d1 al d7 (de lunes a domingo).
 - Pulsa el botón de programas predefinidos **C22** para seleccionar el primer programa (P1)
 - Pulsa el botón 'hora de inicio del trabajo' **C** para ajustar la hora de inicio de trabajo del P1 (de 00 a 24).
 - Con el botón "hora final del trabajo" **C23** para ajustar la hora de finalización del P1 (fr 00 a 24).
 - Pulsa el botón OK **C15** para confirmar el ajuste.
- Repite los pasos 1 y 2. Selecciona P2 en el paso 3 y repita del paso 4 al 6 para ajustar el segundo programa.

Uso del mando a distancia

Antes de utilizar el mando a distancia, extrae la película aislante transparente de la parte inferior del mando y guárdala junto con el embalaje original. Cuando no utilices el mando a distancia durante un largo periodo de tiempo, inserta la película.

Puedes empezar a utilizar el mando a distancia **A3** después de encender el aparato. Cuando utilices el mando a distancia, asegúrate de que:

1. Te encuentras a menos de 3 metros del aparato.
2. Apunta con el mando a distancia hacia el aparato.
3. Hay una línea de visión clara entre el aparato y el mando a distancia.

El mando a distancia lleva una pila CR2025. Consulta la imagen **D** y sigue los pasos a continuación para colocarla o extraerla.

1. Dale la vuelta al mando a distancia para poder ver la parte trasera.
2. Extrae el compartimento de pilas del mando a distancia.
3. Si vas a sustituir la pila, extrae la pila agotada del compartimento.

4. Introduce la pila CR2025 suministrada o una nueva en el compartimento para la pila y asegúrate de que el lado (+) de la pila queda hacia arriba.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfríe. Use un trapo suave ligeramente húmedo para limpiar las superficies del aparato. No deje que entre agua u otro líquido en la unidad.
- Limpie de vez en cuando la abertura de aspiración de aire con un cepillo fino.
- NO utilices jabón ni productos químicos que puedan dañar la carcasa del calefactor.
- Deje transcurrir un tiempo de secado suficiente antes de volver a utilizarlo.
- Limpia regularmente las entradas y salidas de aire con un aspirador (con un uso regular, al menos dos veces al año).
- Cuando la unidad no esté en uso, se recomienda volver a embalar e calefactor en su embalaje original y guardarlo en un lugar fresco y seco.

DESECHO



Este dispositivo no debe tirarse a la basura doméstica al finalizar su vida útil, sino que deberá depositarse en un punto central de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el dispositivo, el manual de instrucciones y el embalaje llama su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este dispositivo pueden reciclarse. Al reciclar los aparatos usados usted contribuye con un importante empujón a la protección de nuestro medio ambiente. Pida información a las autoridades locales sobre el punto de recogida.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y las piezas de repuesto disponibles en www.tristar.eu.

IT Manuale d'uso

Radiatore ceramico

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare il sito www.tristar.eu.

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
---------	-------------

ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
AVVISO	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	In un apparecchio con doppio isolamento, al posto del cavo di terra sono previsti due sistemi di isolamento. Gli apparecchi con doppio isolamento non possiedono collegamento a terra e non devono esservi collegati nemmeno successivamente. La manutenzione di un apparecchio con doppio isolamento richiede estrema attenzione e conoscenza del sistema e deve essere effettuata unicamente da personale qualificato. Le parti di ricambio di un apparecchio con doppio isolamento devono essere identiche a quelle che sostituiscono. Un apparecchio con doppio isolamento riporta la dicitura "CLASSE II" o "DOPPIO ISOLAMENTO". Può inoltre essere identificato con il simbolo del doppio isolamento.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.



Questo prodotto contiene una cella a moneta/botone. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare le batterie di ricambio in un luogo sicuro. Smaltire immediatamente e in modo sicuro le batterie esauste. Qualora le batterie fossero state ingerite o introdotte in altre parti del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- fattorie;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Radiatore ceramico
Numero dell'articolo	KA-5216
Alimentazione	220 – 240 V~ 50-60Hz
Potenza	2000 W

Parti principali (vedi immagine A)

- 1 Unità di riscaldamento
- 2 Pannello di controllo
- 3 Telecomando

Pannello di controllo (vedi immagine B)

- 4 Pulsante oscillazione
- 5 Pulsante timer
- 6 Pulsante Modalità
- 7 Pulsante di accensione/ spegnimento
- 8 Pulsante -
- 9 Pulsante +

Telecomando (vedere immagine C)

Pulsanti bianchi

- 10 Pulsante di accensione/ spegnimento
- 11 Pulsante timer
- 12 Pulsante di impostazione
- 13 Pulsante Modalità
- 14 Pulsante -
- 15 Pulsante OK
- 16 Pulsante +
- 17 Pulsante On/Off di rilevamento finestra aperta
- 18 Pulsante oscillazione

Pulsanti neri (utilizzati per programmare il timer settimanale)

- 19 Giorno di funzionamento del timer settimanale
- 20 Timer settimanale
- 21 Orario di inizio funzionamento

22 Programmi preimpostati

23 Orario di fine funzionamento

SICUREZZA

Simbolo	Descrizione
	Attenzione: non coprire

Misure di sicurezza

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- Per la prima operazione, è consigliabile leggere attentamente il manuale in anticipo e conservarlo correttamente per un uso futuro.
- Se durante il funzionamento si verificano rumori anomali, odori, fumo o qualsiasi altro guasto o rottura, è necessario spegnere l'interruttore e scollegare l'apparecchio.

Successivamente, contattate il centro di assistenza per la riparazione. Non tentate di ripararlo da soli.

- Questo apparecchio è adatto solo per spazi ben isolati o per uso occasionale.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non immergere mai l'unità motore in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulire l'unità motore solo con un panno morbido e umido.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.

Pericolo per la sicurezza dei bambini:

- Tenere lontani i bambini di età inferiore ai 3 anni, se non costantemente sorvegliati.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in locali di piccole dimensioni

quando sono occupati da persone che non sono in grado di lasciare il locale da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerlo e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio, poiché se l'apparecchio è coperto o posizionato in modo errato il rischio di incendio è reale.
- Non installare l'apparecchio vicino a tende e altri materiali infiammabili. Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi.

Rischio di impigiarsi dovuto alle parti in movimento:

- Tenere sempre i capelli e i vestiti lontani dalle parti mobili. Capi di abbigliamento larghi, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati alle parti in movimento.

⚠ ATTENZIONE

- Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini o persone vulnerabili
- L'apparecchio non deve essere posizionato subito sotto a una presa di corrente.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'elettrodomestico e gli accessori dalla confezione. Rimuovere gli adesivi, la pellicola o la plastica protettiva dal dispositivo.
- Alla prima accensione dell'apparecchio, si sprigionerà un lieve odore. Ciò è normale, assicurarsi che sia presente una ventilazione adeguata. Si tratta di un odore solo temporaneo, che scomparirà in breve tempo.

Installazione

1. Praticare due fori nella parete a 1.8 metri dal pavimento, con un diametro di 6 mm.
2. La distanza tra i fori è 480 mm.
3. Inserire i tasselli di plastica nei fori e inserire le viti nei tasselli di plastica. Non inserire le viti fino in fondo nei tubi, perché è necessario lasciare un po' di spazio per appendere il radiatore.

UTILIZZO

- Premere il pulsante di accensione/spegnimento **B7** per accendere e spegnere l'apparecchio.
- Premere il pulsante di impostazione **C12**, quindi utilizzare i pulsanti "-" o "+" per regolare l'ora (00-23). Premere il pulsante di impostazione, regolare i minuti (00-59) con "-" o "+". Premere nuovamente il pulsante di impostazione per impostare il giorno da d1 a d7 (da lunedì a domenica).
- Attendere che il display digitale smetta di lampeggiare (in genere lampeggia 3 volte), oppure premere "OK" per confermare.
- Per avviare il timer, premere il pulsante Timer **C11** e premere il pulsante - **C14** o + **C16** per impostare il timer da 0 a 24 ore.
- Premere il pulsante Modalità **C13** per impostare la potenza durante il funzionamento. Sono disponibili tre impostazioni:
 1. Solo ventilatore
 2. Riscaldamento minimo
 3. Riscaldamento massimo
- È possibile utilizzare i pulsanti + **C16** e - **C14** per impostare la temperatura da 10°C a 35°C. Questi pulsanti + e - possono essere utilizzati anche in combinazione con il pulsante del timer **C11** o con il pulsante di impostazione **C12**.
- Premere il pulsante OK **C15** per confermare l'impostazione.
- Premere il pulsante del timer settimanale **C20** per avviare l'impostazione del timer settimanale.
- Premi la funzione di oscillazione **C18** per attivare l'oscillazione.
- Premere il pulsante di rilevamento finestra aperta **C17** per avviare o interrompere il rilevamento finestra aperta. Questa modalità rileverà eventuali cambiamenti improvvisi della temperatura della stanza e reagirà di conseguenza. Se la differenza tra la temperatura di lavoro impostata e la temperatura della stanza diminuisce di 5 gradi, il dispositivo si spegnerà automaticamente per risparmiare energia.
- Premere il pulsante "Giorno di funzionamento del timer settimanale" **C19** per impostare il giorno di funzionamento da d1 a d7 (da lunedì a domenica).
- Con il pulsante "Orario di inizio funzionamento" **C21** è possibile impostare l'orario di inizio del funzionamento del timer settimanale da 00 a 24.

- Con il pulsante "Orario di fine funzionamento" **C23**, è possibile impostare il l'orario in cui il timer settimanale si interrompe.

Timer settimanale

- Prima di impostare il timer settimanale è necessario impostare l'ora e il giorno locali. (Vedere la spiegazione del pulsante "impostazione" **C12** alla voce UTILIZZO)
- Premere il pulsante del timer settimanale **C20** per avviare l'impostazione del timer settimanale.
- Premere il pulsante "Giorno di funzionamento del timer settimanale" **C19** per impostare il giorno di funzionamento da d1 a d7 (da lunedì a domenica).
- Premere il pulsante dei programmi preimpostati **C22** per selezionare il primo programma (P1)
- Premere il pulsante "orario di inizio funzionamento" **C21** per impostare l'orario di inizio funzionamento del P1 (da 00 a 24).
- Premere il pulsante "periodo di inattività" **C23** per impostare il periodo di inattività del P1 (da 00 a 24).
- Premere il pulsante OK **C15** per confermare l'impostazione.

Ripetere i passaggi 1 e 2. Selezionare P2 al passaggio 3 e ripetere i passaggi da 4 a 6 per impostare il 2° programma.

Utilizzo del telecomando

Prima di utilizzare il telecomando, estrarre la pellicola isolante trasparente sul fondo del telecomando e conservarla insieme alla confezione originale. Quando non si utilizza il telecomando per un lungo periodo, inserire nuovamente la pellicola.

Si può iniziare a utilizzare il telecomando **A3** dopo aver acceso l'apparecchio. Quando si utilizza il telecomando, accertarsi che:

1. La distanza dall'apparecchio sia inferiore a 3 metri.
2. Il telecomando sia puntato verso l'elettrodomestico.
3. La linea visiva tra l'apparecchio e il telecomando sia libera.

Il telecomando è alimentato da una batteria CR2025. Vedere l'immagine **D** e seguire i passi seguenti per inserirla o sostituirla:

1. Girare il telecomando in modo da vederne il retro.
2. Estrarre il vano batterie dal telecomando.
3. Se si sta effettuando una sostituzione, rimuovere la batteria esaurita dal vano batteria.
4. Inserire la batteria CR2025 in dotazione o una nuova batteria nel vano batteria, assicurandosi che il lato positivo (+) della batteria sia rivolto verso l'alto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido e leggermente umido per pulire le superfici del dispositivo. Non lasciare che l'acqua o qualsiasi altro liquido penetri nell'unità.
- Pulire di tanto in tanto l'apertura di aspirazione dell'aria con una spazzola.
- NON utilizzare sapone o prodotti chimici che potrebbero danneggiare l'alloggiamento del radiatore.
- Attendere che l'apparecchio si asciughi per un tempo sufficiente prima di utilizzarlo nuovamente.
- Pulire regolarmente le prese d'aria e le uscite con un aspirapolvere (se lo si usa regolarmente, almeno due volte l'anno).
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato. Si consiglia di imballare nuovamente il radiatore nella sua confezione originale e di conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

SMALTIMENTO



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

PT Manual do utilizador

Aquecedor cerâmico

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o dispositivo.

Guarde sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do dispositivo, para consulta futura.





Instruções iniciais








Este manual foi redigido, originalmente, no idioma inglês. Todos os outros idiomas são documentos traduzidos.

Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o dispositivo, visite www.tristar.eu.

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
 ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
 CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
 AVISO	Palavra de alerta usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
	Indica informações adicionais ou dá ênfase a uma instrução.

	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser eliminados em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser eliminados em separado. Siga as regulamentações locais.
	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Num aparelho com duplo isolamento, são fornecidos dois sistemas de isolamento em vez de uma ligação à terra. Não são fornecidos quaisquer meios de ligação à terra num aparelho com duplo isolamento nem deverá ser adicionado ao aparelho um meio de ligação à terra. A manutenção de um aparelho com duplo isolamento exige extremo cuidado e conhecimento do sistema, devendo ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado da assistência. As peças sobresselentes de um aparelho com duplo isolamento têm de ser idênticas às peças que estão a substituir. Um aparelho com duplo isolamento tem um rótulo com a inscrição: "CLASSE II" ou "DUPLO ISOLAMENTO". Também pode ser identificado através do símbolo de duplo isolamento.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenham manual de referência.
	Este produto contém uma pilha do tipo moeda/botão. Manter fora do alcance das crianças. Guarde as pilhas sobresselentes de forma segura. Elimine imediatamente e em segurança as pilhas gastas. Se pensar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica de imediato.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, exceto sob supervisão ou tendo recebido instruções relativas à utilização do aparelho por parte da pessoa responsável pela sua segurança.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Aquecedor cerâmico
Número do artigo	KA-5216
Alimentação	220 – 240 V~ 50-60Hz
Potência	2000 W

Partes principais (ver imagem A)

- 1 Unidade de aquecimento
- 2 Painel de controlo
- 3 Controlo remoto

Painel de controlo (ver imagem B)

- 4 Botão de oscilação
- 5 Botão do temporizador
- 6 Botão de modo
- 7 Botão on/off
- 8 botão -
- 9 botão +

Controlo remoto (ver imagem C)

Botões brancos

- 10 Botão on/off
- 11 Botão do temporizador
- 12 Botão de configuração
- 13 Botão de modo
- 14 botão -
- 15 Botão OK
- 16 botão +
- 17 Botão de ativação/desativação de deteção de janela aberta
- 18 Botão de oscilação

Botões pretos (Utilizados para programar o temporizador semanal)

- 19 Dia de funcionamento do temporizador semanal
- 20 Temporizador semanal
- 21 Hora de início do funcionamento
- 22 Programas pré-programados
- 23 Parar o tempo de funcionamento

SEGURANÇA

Símbolo	Descrição
	Aviso: Não cobrir

Precauções de segurança

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Para a primeira operação, é aconselhável ler o manual cuidadosamente antecipadamente e guardá-lo adequadamente para uso futuro.
- Se durante a operação for detectado um ruído anormal, cheiro, fumaça ou qualquer outra falha ou quebra, deve desligar o interruptor e desligar o aparelho. Em seguida, entre em contato com o centro de serviço para reparo. Não tente reparar por si mesmo.
- Este eletrodoméstico apenas é adequado a espaços com bom isolamento ou ao uso ocasional.

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste

manual do utilizador.

- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca mergulhe a unidade do motor em água ou outros líquidos. Limpe a unidade do motor apenas com um pano macio, humedecido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.

Perigo para a segurança das crianças:

- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem continuamente supervisionadas.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Não utilize este eletrodoméstico em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não consigam sair da divisão por si próprias, exceto se houver uma supervisão constante.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade.
- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca utilize o eletrodoméstico na proximidade imediata de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática, uma vez que há risco de incêndio se o eletrodoméstico for tapado ou posicionado incorretamente.
- Não instale o aparelho perto de cortinas nem de outros materiais combustíveis. Pode provocar um incêndio.

Risco de ficar preso devido a peças móveis:

- Mantenha sempre o seu cabelo e roupas afastados das peças móveis. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.

⚠ CUIDADO

- Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Tem que se prestar particular atenção onde estiverem crianças e pessoas vulneráveis
- O aparelho não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os autocolantes, a película protetora ou o plástico do aparelho.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garante uma ventilação adequada. Este odor é meramente temporário e desaparecerá em breve.

Instalação

1. Faça dois furos na parede 1.8 metros acima do chão, com um diâmetro de 6 mm.
2. A distância entre os furos é de 480 mm.
3. Insira as buchas de plástico nos orifícios e os parafusos, por sua vez, nas buchas. Não encaixe os parafusos nos tubos até ao fim, pois é necessário deixar algum espaço para pendurar o aquecedor.

UTILIZAÇÃO

- Pressione o botão on/off **B7** para ligar e desligar o aparelho.
- Prima o botão de configuração **C12** e, em seguida, utilize os botões "-" ou "+" para ajustar a hora (00 – 23). Prima o botão de configuração e ajuste os minutos (00 – 59) utilizando "-" ou "+". Prima novamente o botão de configuração para definir o dia de d1 a d7 (segunda-feira a domingo).
- Aguarde que o visor digital pare de piscar (normalmente pisca 3 vezes), ou pressione "OK" para confirmar.
- Para iniciar o temporizador, prima o botão "Timer" **C11** e pressione os botões - **C14** ou + **C16** para definir o temporizador entre 0 e 24 horas.
- Prima o botão de modo **C13** para definir a potência de funcionamento. Existem três definições:
 1. Apenas ventilação
 2. Aquecimento de baixa potência
 3. Aquecimento de potência total
- Pode usar os botões de + **C16** e - **C14** para definir a temperatura entre 10°C e 35°C. Estes botões de + e - também podem ser utilizados em combinação com o botão do temporizador **C11** ou com o botão de configuração **C12**.
- Prima o botão OK **C15** para confirmar a seleção.
- Pressione o botão do temporizador semanal **C20** para iniciar a respetiva configuração.
- Pressione a função de oscilação **C18** para ligar a oscilação.
- Pressione o botão de deteção de janela aberta **C17** para iniciar ou parar a deteção de janela aberta. Este modo detectará qualquer mudança repentina na temperatura do ambiente e reagirá a isso. Se a diferença entre a temperatura de trabalho definida e a temperatura ambiente diminuir em 5 graus, o dispositivo desligará automaticamente para economizar energia.
- Prima o botão "dia de trabalho do temporizador semanal" **C19** para definir o dia de trabalho de d1 a d7 (segunda-feira a domingo).
- Com o botão "hora de início do funcionamento" **C21** pode definir a hora de início de funcionamento do temporizador semanal de 00 a 24.
- Com o botão "parar tempo de funcionamento" **C23**, pode definir quando é que o tempo de trabalho do temporizador semanal se desliga.

Temporizador semanal

- Antes de definir o temporizador semanal, deve configurar a hora local e o dia. (Ver explicação sobre o botão 'setup' **C12** na secção UTILIZAÇÃO)
- Pressione o botão do temporizador semanal **C20** para iniciar a respetiva configuração.
- Prima o botão "dia de trabalho do temporizador semanal" **C19** para definir o dia de trabalho de d1 a d7 (segunda-feira a domingo).
- Prima o botão dos programas pré-definidos **C22** para seleccionar o primeiro programa (P1)
- Prima o botão "hora de início do funcionamento" **C21** para definir a hora de início de funcionamento do programa P1 (de 00 a 24).

- Prima o botão "hora de desativação" **C23** para definir a hora de desativação do programa P1 (de 00 a 24).
- Prima o botão OK **C15** para confirmar a seleção.

Repita os passos 1 e 2. Selecione P2 no passo 3 e repita os passos 4 a 6 para definir o 2º programa.

Utilização do controlo remoto

Antes de utilizar o controlo remoto, retire a película de isolamento transparente que se encontra na parte inferior e guarde-a com a embalagem original. Quando não utilizar o controlo remoto durante um longo período, coloque novamente a película.

Pode começar a utilizar o controlo remoto **A3** depois de ligar o aparelho. Quando utilizar o controlo remoto, certifique-se de que:

1. Está a menos de 3 metros de distância do aparelho.
2. Aponte o controlo remoto para o aparelho.
3. Existe uma linha de visão clara entre o aparelho e o controlo remoto.

O controlo remoto é alimentado por uma pilha CR2025. Veja a imagem **D** e siga os passos abaixo para colocar ou substituir a pilha:

1. Vire o controlo remoto de modo a poder ver a parte de trás.
2. Puxe o compartimento da pilha para fora do controlo remoto.
3. Se estiver a substituir a pilha, retire a pilha descarregada do compartimento da bateria.
4. Insira a pilha CR2025 fornecida ou uma nova no compartimento da pilha, certificando-se de que o lado + da pilha está virado para cima.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer. Utilize um pano macio e levemente húmido para limpar as superfícies do aparelho. Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido na unidade.
- Limpar ocasionalmente a abertura de aspiração do ar com uma escova fina.
- NÃO utilize sabão ou produtos químicos que possam danificar a estrutura do aquecedor.
- Deixe secar o tempo suficiente antes de voltar a utilizar.
- Limpe regularmente as entradas e saídas de ar com um aspirador (em caso de utilização regular, pelo menos duas vezes por ano).
- Quando a unidade não estiver a ser utilizada recomendamos que o aquecedor seja novamente armazenado na sua embalagem original e guardado num local fresco e seco.

ELIMINAÇÃO



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu

Bruksanvisning

Keramisk värmare

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.









Originalinstruktioner

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök www.tristar.eu.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
 VARNING	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
 OBSERVERA	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
 OBS!	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

	I en dubbelisolerad apparat finns det två isoleringssystem istället för en jordad ledning. Inga ledningar är jordade på en dubbelisolerad apparat och det är förbjudet att installera en jordad ledning på apparaten. Service av en dubbelisolerad apparat kräver extrem försiktighet och kunskap om systemet, och får endast utföras av behörig servicepersonal. Reservdelar till en dubbelisolerad apparat måste vara identiska med de delar de ersätter. en dubbelisolerad apparat är märkt med orden 'CLASS II' eller 'DOUBLE INSULATED'. Den kan också identifieras med den dubbla isoleringssymbolen.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Produkten har en myntknappscell. Förvaras utom räckhåll för barn. Förvara reservbatterier på ett säkert sätt. Kassera använda batterier omedelbart och på ett säkert sätt. Om du tror att batterier kan ha svalts eller hamnat i någon del av kroppen, kontakta sjukvården omedelbart.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte är under uppsikt eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka personskada eller skada på apparaten och upphäva garantin.

Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Keramisk värmare
Artikelnummer	KA-5216
Strömkälla	220 – 240 V~ 50-60Hz
Ström	2000 W

Huvuddelar (se bild A)

- 1 Värmarenhet
- 2 Kontrollpanel
- 3 Fjärrkontroll

Kontrollpanel (se bild B)

- 4 Svängknapp
- 5 Timer-knapp
- 6 Lägesknapp
- 7 På-/av-knapp
- 8 --knapp
- 9 +knapp

Fjärrkontroll (se bild C)


Vita knappar

- 10 På-/av-knapp
- 11 Timer-knapp
- 12 Inställningsknapp
- 13 Lägesknapp
- 14 --knapp
- 15 OK-knapp
- 16 +knapp
- 17 På-/av-knapp för detektering av öppet fönster
- 18 Svängknapp

Svarta knappar (används för programmering av veckotimer)

- 19 Arbetsdag för veckotimer
- 20 Veckotimer
- 21 Starta arbetstid
- 22 Förprogrammerade program
- 23 Stoppa arbetstid

SÄKERHET

Symbol	Beskrivning
	Varning: Täck inte över

Säkerhetsföreskrifter

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt

handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- För första användningen rekommenderas det att läsa manualen noggrant i förväg och förvara den ordentligt för framtida bruk.
- Om onormalt ljud, lukt, rök eller något annat fel eller brott uppstår under drift, bör du stänga av strömbrytaren och koppla ur den. Kontakta sedan ditt servicecenter för reparation. Försök inte att reparera själv.
- Denna apparat är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning.

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Sänk aldrig ner motorenheten i vatten eller andra vätskor. Rengör motorenheten bara med en mjuk, fuktig trasa.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är

obevakad och före rengöring.

- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.

Säkerhetsrisk för barn:

- Barn under 3 år ska hållas borta om de inte övervakas kontinuerligt.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Använd inte apparaten i små rum där det finns personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida rummet inte är konstant övervakat.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta.
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten i omedelbar närhet till bad, dusch eller pool.
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt, eftersom det finns en brandrisk om apparaten är övertäckt eller har placerats på en felaktig plats.
- Installera inte apparaten nära gardiner och andra brännbara material. Detta kan orsaka brand.

Risk för skador på grund av rörliga delar:

- Håll alltid hår och kläder borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

▲ OBSERVERA

- Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt platser där barn och utsatta personer vistas.
- Naprave ne smete postavitni neposredno pod vtičnico.

OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från enheten.
- När apparaten slås på för första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukten är bara tillfällig och försvinner snabbt.

Montering

1. Borra två hål i väggen 1,8 meter över golvet, med en diameter på 6 mm.
2. Avståndet mellan borrhålen är 480 mm.
3. Sätt i plastpluggarna i hålen och skruva i skruvarna i plastpluggarna. Skruva inte i skruvarna helt i rören eftersom du behöver lämna lite utrymme att hänga värmaren på.

ANVÄNDNING

- Tryck på strömbrytaren **B7** för att slå på/stänga av apparaten.
- Tryck på inställningsknappen **C12**, använd sedan knapparna "-" eller "+" för att ställa in tiden (00-23). Tryck på inställningsknappen, ställ in minuterna (00-59) med "-" eller "+". Tryck på setup igen för att ställa in dagen från d1 till d7 (måndag till söndag).
- Vänta till den digitala displayen slutar blinka (blinkar vanligtvis 3 gånger), eller tryck på "OK" för att bekräfta.
- Starta timern genom att trycka på timerknappen **C11** och tryck på - **C14** eller + **C15** för att ställa in timern från 0 till 24 timmar.
- Tryck på lägesknappen **C15** för att ställa in driftseffekten. Det finns tre inställningar:
 1. Endast fläkt
 2. Uppvärmning med låg effekt
 3. Uppvärmning med full effekt
- Du kan använda knapparna + **C15** och - **C14** för att ställa in temperaturen från 10°C till 35°C. + och - knapparna kan också användas i kombination med timerknappen **C11** eller inställningsknappen **C12**.
- Tryck på OK-knappen **C15** för att bekräfta inställningen.
- Tryck på veckotimer-knappen **C20** för att ställa in enhetens veckotimer.
- Tryck på svängfunktionen **C19** för att slå på svängningen.
- Tryck på knappen för fönsteröppningsdetektering **C17** för att starta eller stoppa fönsteröppningsdetekteringen. Detta läge kommer att upptäcka plötsliga förändringar i rumstemperaturen och reagera på det. Om skillnaden mellan den inställda arbetstemperaturen och rumstemperaturen sjunker med 5 grader, stängs enheten automatiskt av för att spara energi.

- Tryck på knappen för "veckotimerns arbetsdag". **C10** för att ställa in arbetsdagen från d1 till d7 (måndag till söndag).
- Med knappen 'starta arbetstid' **C21** kan du ställa in starttiden för veckotimern från 00 till 24.
- Med knappen "stoppa arbetstid". **C3**, kan du ställa in när arbetstiden för veckotimern stängs av.

Veckotimer

- Innan du ställer in veckotimern ska du ställa in lokal tid och dag i förväg. (Se förklaring för knappen 'inställning' **C12** under ANVÄNDNING)
 - Tryck på veckotimer-knappen **C20** för att ställa in enhetens veckotimer.
 - Tryck på knappen för "veckotimerns arbetsdag". **C10** för att ställa in arbetsdagen från d1 till d7 (måndag till söndag).
 - Tryck på knappen för förinställda program **C22** för att välja det första programmet (P1)
 - Tryck på knappen "starttid för arbete". **C21** för att ställa in starttiden för P1 (från 00 till 24).
 - Tryck på knappen för avstängningstid för arbete **C3** för att ställa in P1:s avstängningstid (från 00 till 24).
 - Tryck på OK-knappen **C15** för att bekräfta inställningen.
- Upprepa steg 1 och 2. Välj P2 i steg 3 och upprepa 4 till 6 för att ställa in 2 a programmet.

Använda fjärrkontroll

Innan du använder fjärrkontrollen, dra ut den genomskinliga isoleringsfilmen på undersidan av fjärrkontrollen och förvara den tillsammans med originalförpackningen. När du inte använder fjärrkontrollen under en längre tid sätter du tillbaka filmen.

Du kan börja använda fjärrkontrollen **A3** efter att apparaten har slagits på. När du använder fjärrkontrollen, se till att:

1. Du är mindre än 3 meter från apparaten.
2. Rikta fjärrkontrollen mot apparaten.
3. Det finns en fri siktlinje mellan apparaten och fjärrkontrollen.

Fjärrkontrollen drivs av ett CR2025-batteri. Se bild **D** och följ stegen nedan för att sätta i eller byta batteri.

1. Vänd på fjärrkontrollen så att du kan se baksidan.
2. Dra ut batterifacket ur fjärrkontrollen.
3. Om du ska byta batteriet, ta bort det urladdade batteriet från batterifacket.
4. Sätt i det medföljande eller ett nytt CR2025-batteri i batterifacket och se till att batteriets positiva (+) sida är vänd uppåt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Koppla ur apparaten och låt den svalna. Använd en mjuk, lätt fuktad trasa för att torka av apparatens ytor. Låt inte vatten eller annan vätska komma in i enheten.
- Rengör luftsugsöppningen då och då med en fin borste.
- ANVÄND INTE tvål eller kemikalier som kan skada värmarens hölje.
- Låt apparaten torka ordentligt innan du använder den igen.
- Rengör luftintag och utlopp regelbundet med en dammsugare (vid regelbunden användning, minst två gånger om året).
- När enheten inte används, vi rekommenderar att värmaren packas om i originalförpackningen och förvaras på en sval, torr plats.

KASSERING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Kundtjänst

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

Keramický ohrievač

PREDSLOV

O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.

Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Pôvodné pokyny






Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Podpora

Náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete na www.tristar.eu.

Všeobecné symboly

Symbol	Popis
VAROVANIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
UPOZORNENIE	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
OZNÁMENIE	Signálne slovo používané na označenie praktík, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.
	Označuje dodatočné informácie alebo dôraz na pokyn.
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.

	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.
	V spotrebiči s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemňovacieho vodiča dva izolačné systémy. Na spotrebiči s dvojitou izoláciou sa nenachádzajú žiadne uzemňovacie prostriedky ani sa k nemu uzemňovacie prostriedky nesmú pridávať. Servis spotrebiča s dvojitou izoláciou vyžaduje mimoriadnu opatrnosť a znalosť systému a smie ho vykonávať len kvalifikovaný servisný personál. Náhradné diely pre spotrebič s dvojitou izoláciou musia byť identické s dielmi, ktoré nahrádzajú. Spotrebič s dvojitou izoláciou je označený slovami „CLASS II“ (Trieda II) alebo „DOUBLE INSULATED“ (Dvojito izolované). Možno ho identifikovať aj pomocou symbolu dvojitej izolácie.
	The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.
	Tento výrobok obsahuje plochú/gombíkovú batériu. Uchovávajú mimo dosahu detí. Náhradné batérie skladujte na bezpečnom mieste. Použité batérie okamžite a bezpečne zlikvidujte. Ak sa domnievate, že batérie mohli byť prehltnuté alebo sa dostať do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

POPIS SPOTREBIČA

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, moteloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

Akkoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Keramický ohrievač
Číslo tovaru	KA-5216
Zdroj napätia	220 – 240 V~ 50-60Hz
Napájanie	2000 W

Hlavné časti (pozri obrázok A)

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1 Ohrievacia jednotka | 3 Diaľkové ovládanie |
| 2 Ovládací panel | |

Ovládací panel (pozri obrázok B)

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| 4 Tlačidlo oscilácie | 7 Tlačidlo On/Off (Zap./Vyp.) |
| 5 Tlačidlo časovača | 8 tlačidlo – |
| 6 Tlačidlo režimu | 9 tlačidlo + |

Diaľkové ovládanie (pozri obrázok C)


Biele tlačidlá

- | | | |
|--------------------------------|----------------|--|
| 10 Tlačidlo On/Off (Zap./Vyp.) | 14 tlačidlo – | 17 Tlačidlo zapnutia/vypnutia detekcie otvoreného okna |
| 11 Tlačidlo časovača | 15 Tlačidlo OK | 18 Tlačidlo oscilácie |
| 12 Tlačidlo Nastavenia | 16 tlačidlo + | |
| 13 Tlačidlo režimu | | |

Čierne tlačidlá (používajú sa na programovanie týždenného časovača)

- | | | |
|-------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| 19 Pracovný deň týždenného časovača | 21 Začiatok pracovného času | 23 Ukončenie pracovného času |
| 20 Týždenný časovač | 22 Predprogramované programy | |

BEZPEČNOSŤ

Symbol	Popis
	VAROVANIE: Nezakrývať

Bezpečnostné opatrenia

- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je

pripojený k napájaniu.

- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, sensorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Pre prvý prevádzkový postup je vhodné si dôkladne prečítať návod vopred a náležite ho uchovať pre budúce použitie.
- Ak počas prevádzky zaznamenáte neobvyklý hluk, zápach, dym alebo inú poruchu alebo poškodenie, mali by ste vypnúť spínač a vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky. Potom kontaktujte svoje servisné stredisko na opravu. Nepokúšajte sa o opravu sami.
- Tento spotrebič je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo na príležitostné použitie.

⚠ VAROVANIE

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:

- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má viditeľné známky poškodenia alebo závad. Poškodený alebo chybný spotrebič vždy okamžite vymeňte.
- Na spotrebiči nikdy nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu prevádzku.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Motorovú jednotku nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Motorovú jednotku čistíte iba mäkkou vlhkou handričkou.
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba

autorizovaný technik za účelom údržby.

- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec.
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.

Bezpečnostné riziko pre deti:

- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať ďalej, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte v malých miestnostiach, ktoré sú obsadené osobami, ktoré nie sú schopné sami opustiť miestnosť, pokiaľ nie je zabezpečený stály dozor.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti.
- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotrebič nikdy nehádzte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte

používať, ak vám spadol na zem.

- Spotrebič nikdy nepoužívajte s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína spotrebič automaticky, pretože v prípade zakrytia alebo nesprávneho umiestnenia spotrebiča hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Neinštalujte spotrebič v blízkosti záclon a iných horľavých materiálov. Mohlo by to spôsobiť požiar.

Nebezpečenstvo zaseknutia v dôsledku pohyblivých častí:

- Vždy udržiavajte vlasy a odev v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.

⚠ UPOZORNENIE

- **UPOZORNENIE** – Niektoré časti tohto výrobku môžu byť veľmi horúce a spôsobiť popáleniny. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať tam, kde sa nachádzajú deti a zraniteľné osoby.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený bezprostredne pod zásuvkou.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyberte spotrebič a príslušenstvo zo škatule. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plast.
- Po prvom zapnutí ohrievača sa objaví mierny zápach. Je to normálne, zabezpečte dostatočné vetranie. Tento zápach je len dočasný a čoskoro zmizne.

Inštalácia

1. Vyvrtajte dva otvory do steny 1.8 metrov nad podlahou, s priemerom 6 mm.
2. Vzdialenosť medzi vyvrtanými otvormi je 480 mm.
3. Vložte plastové zátky do otvorov a vložte skrutky do plastových zátok. Skrutky nezasúvajte úplne do potrubia, pretože musíte nechať nejaký priestor na zavesenie ohrievača.

POUŽÍVANIE

- Stlačte tlačidlo napájania **B7** a zapnite/vypnite spotrebič.
- Stlačte tlačidlo nastavenia **C12**, potom pomocou tlačidiel „-“ alebo „+“ nastavte hodiny (00-23). Stlačte tlačidlo nastavenia, nastavte minúty (00-59) pomocou „-“ alebo „+“. Opätovným stlačením setup nastavíte deň od d1 do d7 (pondelok až nedeľa).
- Počkajte, kým digitálny displej prestane blikať (zvyčajne blikne 3-krát), alebo potvrdte stlačením „OK“.

- Ak chcete spustiť časovač, stlačte tlačidlo Timer **C11** a stlačte tlačidlo - **C14** alebo + **C16**, čím nastavíte vypnutie časovača od 0 do 24 hodín.
- Stlačením tlačidla režimu **C15** nastavte pracovný výkon. Existujú tri nastavenia:

1. Iba ventilátor
 2. Vykurovanie s nízkym výkonom
 3. Kúrenie na plný výkon
- Pomocou tlačidiel + **C16** a - **C14** môžete nastaviť teplotu od 10°C do 35°C. Tieto tlačidlá + a - možno použiť aj v kombinácii s tlačidlom časovača **C11** alebo tlačidlom nastavenia **C12**.
 - Stlačením tlačidla OK **C15** potvrdte nastavenie.
 - Stlačením tlačidla týždenného časovača **C20** spustíte nastavenie týždenného časovača.
 - Stlačte funkciu otáčania **C18**, aby ste zapli otáčanie.
 - Stlačte tlačidlo detekcie otvoreného okna **C17**, aby ste spustili alebo zastavili detekciu otvoreného okna. Tento režim zistí náhle zmeny teploty v miestnosti a na ne reaguje. Ak rozdiel medzi nastavenou pracovnou teplotou a teplotou miestnosti klesne o 5 stupňov, zariadenie sa automaticky vypne, aby šetrilo energiu.
 - Stlačte tlačidlo „pracovný deň týždenného časovača“ **C19** nastaviť pracovný deň od d1 do d7 (pondelok až nedeľa).
 - Pomocou tlačidla „začať pracovný čas“ **C21** môžete nastaviť začiatok pracovného času týždenného časovača od 00 do 24.
 - Pomocou tlačidla „zastaviť pracovný čas“ **C23**, môžete nastaviť, kedy sa pracovný čas týždenného časovača vypne.

Týždenný časovač

- Pred nastavením týždenného časovača by ste mali vopred nastaviť miestny čas a deň. (Pozri vysvetlenie tlačidla „nastavenie“ **C12** v časti POUŽITIE)
 - Stlačením tlačidla týždenného časovača **C20** spustíte nastavenie týždenného časovača.
 - Stlačte tlačidlo „pracovný deň týždenného časovača“ **C19** nastaviť pracovný deň od d1 do d7 (pondelok až nedeľa).
 - Stlačením tlačidla prednastavených programov **C22** vyberte prvý program (P1).
 - Pomocou tlačidla „začať pracovný čas“ **C21** môžete nastaviť začiatok pracovného času týždenného časovača od 00 do 24.
 - Stlačením tlačidla „čas vypnutia“ **C23** nastavte čas pracovného vypnutia P1 (od 00 do 24).
 - Stlačením tlačidla OK **C15** potvrdte nastavenie.
- Opakujte krok 1 a 2. Vyberte P2 v kroku 3 a opakovaním krokov 4 až 6 nastavte 2. program.

Používanie diaľkového ovládania

Pred použitím diaľkového ovládania vytiahnite priehľadnú izolačnú fóliu na spodnej strane diaľkového ovládača a uschovajte ju spolu s originálnym obalom. Ak diaľkový ovládač dlhší čas nepoužívate, vložte fóliu späť.

Môžete začať používať diaľkové ovládanie **A3** po zapnutí spotrebiča. Pri používaní diaľkového ovládania sa uistite, že:

1. Ste menej ako 3 metrov od spotrebiča.
2. Diaľkový ovládač máte nasmerovaný na spotrebič.
3. Medzi spotrebičom a diaľkovým ovládaním je voľný výhľad.

Diaľkové ovládanie je napájané batériou typu CR2025. Pozrite si obrázok **D** a podľa nasledujúcich krokov ho vložte alebo nahraďte:

1. Otočte diaľkové ovládanie tak, aby ste videli jeho zadnú stranu.
2. Vytiahnite priehradku s batériami z diaľkového ovládania.
3. Ak vymieňate batériu, vyberte vybitú batériu z priečinka pre batérie.
4. Do priečinka batérií vložte dodanú alebo novú batériu CR2025 a dbajte na to, aby strana + batérie

smerovala nahor.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Odpojte spotřebič a nechte ho vychladnout. Na utíranie povrchov zariadenia používajte mäkkú, mierne navlhčenú handričku. Zabráňte tomu, aby sa do prístroja dostala voda alebo iná kvapalina.
- Z času na čas vyčistite otvor na nasávanie vzduchu jemnou kefkou.
- NEPOUŽÍVAJTE mydlo ani chemikálie, ktoré by mohli poškodiť kryt ohrievača.
- Pred opätovným uvedením do prevádzky nechajte dostatočnú dobu schnutia.
- Vstupy a výstupy vzduchu pravidelne čistite vysávačom (pri pravidelnom používaní aspoň dvakrát do roka).
- Keď sa jednotka nepoužíva, odporúčame ohrievač zabaliť do pôvodného obalu a uskladniť na chladnom a suchom mieste.

LIKVIDÁCIA



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné díly najdete na www.tristar.eu

CS Uživatelská příručka

Keramický ohřivač

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

Původní pokyny

Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.


Podpora

Náhradní díly a další informace o spotřebiči jsou k dispozici na webu www.tristar.eu.

Obecné symboly

Symbol	Popis
--------	-------

	VAROVÁNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění, či dokonce úmrtí, nebude-li odvrácena.
	UPOZORNĚNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému či středně těžkému zranění, nebude-li odvrácena.
	OZNÁMENÍ	Signální slovo používané pro praktiky, které nesouvisí s fyzickým zraněním.
		Označuje doplňující informace nebo zdůraznění pokynu.
		Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
		V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
		Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnice.
		Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.
		Dvojitě izolované spotřebiče jsou místo uzemňovacího drátu vybaveny dvěma izolačními systémy. U dvojitě izolovaných spotřebičů není uzemnění, ani se k nim žádné nepřipojuje. Servis dvojitě izolovaných spotřebičů vyžaduje mimořádnou péči a znalost systému a měl by jej provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Náhradní díly pro dvojitě izolované spotřebiče musí být totožné jako díly, které nahrazují. Dvojitě izolované spotřebiče nesou označení „CLASS II“ nebo „DOUBLE INSULATED“. Mohou být označeny také symbolem dvojitě izolace.
		Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

	<p>Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii. Uchovávejte mimo dosah dětí. Náhradní baterie skladujte bezpečně. Použité baterie okamžitě a bezpečně zlikvidujte. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo vniknutí do jakékoli části těla, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.</p>
---	---

POPIS SPOTŘEBIČE

Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání spotřebiče.

Jiné použití spotřebiče, než je popsáno v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace

Název spotřebiče	Keramický ohříváč
Číslo položky	KA-5216
Napájení	220 - 240 V~ 50-60 Hz
Napájení	2000 W

Hlavní součásti (viz obr. A)

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1 Topná jednotka | 3 Dálkový ovladač |
| 2 Ovládací panel | |

Ovládací panel (viz obrázek B)

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 4 Tlačítko oscilace | 7 Tlačítko ZAP/VYP |
| 5 Tlačítko časovače | 8 Tlačítko - |
| 6 Tlačítko režimu | 9 tlačítko + |

Dálkové ovládání (viz obrázek C)

Bílá tlačítka

- | | |
|-----------------------|---|
| 10 Tlačítko ZAP/VYP | 17 Tlačítko pro zapnutí/vypnutí detekce otevřeného okna |
| 11 Tlačítko časovače | 18 Tlačítko oscilace |
| 12 Tlačítko nastavení | |
| 13 Tlačítko režimu | |
| 14 Tlačítko - | |
| 15 Tlačítko OK | |
| 16 tlačítko + | |

Černá tlačítka (slouží k programování týdenního časovače)

- | | | |
|------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 19 Pracovní den týdenního časovače | 21 Start pracovní doby | 23 Zastavit pracovní dobu |
| 20 Týdenní časovač | 22 Předprogramované programy | |

BEZPEČNOST

Symbol	Popis
	Varování: Nezakrývejte

Bezpečnostní opatření

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Při prvním použití je doporučeno předem pečlivě přečíst návod a správně ho uchovat pro budoucí použití.
- Pokud během provozu zaznamenáte neobvyklý hluk, zápach, kouř nebo jakoukoli jinou poruchu nebo prasknutí, měli byste

vypnout vypínač a odpojit zařízení z elektrické zásuvky. Poté kontaktujte servisní středisko pro opravu. Nepokoušejte se o opravu sami.

- Tento spotřebič je vhodný pouze pro dobře větrané prostory nebo občasné použití.

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Nikdy neponořujte motorovou jednotku do vody nebo jiné kapaliny. Motorovou jednotku čistěte pouze měkkým, vlhkým hadříkem.
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvíhejte za základnu.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

Bezpečnostní riziko pro děti:

- Děti mladší 3 let by se neměly pohybovat v blízkosti spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nepoužívejte tento spotřebič v malých místnostech, pokud jsou obývány osobami, které nejsou schopny samy opustit místnost, pokud není zajištěn stálý dohled.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti.
- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Spotřebič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.
- Spotřebič nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládní ani jiným zařízením, které spotřebič spouští automaticky, protože hrozí riziko požáru, pokud by spotřebič byl zakrytý či nesprávně umístěný.
- Spotřebič neinstalujte v blízkosti záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by dojít k požáru.

Nebezpečí zaseknutí kvůli pohyblivým částem:

- Vždy udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohybujících se částí. Do pohybujících se částí se může zachytit volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Některé díly tohoto výrobku mohou být velmi horké a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat přítomnosti dětí a zranitelných osob
- Spotřebič nesmí být umístěn bezprostředně pod zásuvkou.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:

- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjměte spotřebič a příslušenství z krabice. Sejměte ze spotřebiče nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Při prvním zapnutí spotřebiče se objeví mírný zápach. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Zápach je jen dočasný a brzy zmizí.

Instalace

1. Vyvrtejte dva otvory ve stěně 1.8 metr nad podlahou o průměru 6 mm.
2. Vzdálenost mezi vrtáky je 480 mm.
3. Do otvorů vložte plastové zátky a do plastových zátek zasuňte šrouby. Šrouby nezasunujte až do trubek, protože je třeba ponechat prostor pro zavěšení topného tělesa.

POUŽITÍ

- Stisknutím tlačítka napájení **B** 7 spotřebič zapnete/vypnete.
- Stiskněte tlačítko nastavení **C** 12, poté pomocí tlačítek "-" nebo "+" nastavte hodiny (00-23). Stiskněte tlačítko nastavení, nastavte minuty (00-59) pomocí "-" nebo "+". Opětovným stisknutím tlačítka nastavení nastavíte den od d1 do d7 (pondělí až neděle).
- Počkejte, až digitální displej přestane blikat (obvykle blikne třikrát), nebo stiskněte tlačítko "OK" pro potvrzení.
- Pokud chcete spustit časovač, stiskněte tlačítko Časovače **C** 11 a stiskněte tlačítko - **C** 14 nebo + **C** 16 k vypnutí časovače od 0 do 24 hodin.
- Stiskněte tlačítko režimu **C** 15 k nastavení pracovního výkonu. K dispozici jsou tři nastavení:
 1. Pouze ventilátor
 2. Nižší výkon ohřevu
 3. Plný výkon ohřevu
- Můžete použít tlačítko + **C** 16 a - **C** 14 k nastavení teploty od 10°C do 35°C. Tato tlačítka + a - lze použít také v kombinaci s tlačítkem časovače **C** 11 nebo tlačítkem nastavení **C** 12.
- Stiskněte tlačítko OK **C** 15 a potvrďte nastavení.
- Stisknutím tlačítka týdenního časovače **C** 20 zahájíte nastavení týdenního časovače.
- Stiskněte funkci otáčení **C** 18 pro zapnutí otáčení.
- Stiskněte tlačítko detekce otevřeného okna **C** 17 pro spuštění nebo zastavení detekce otevřeného okna. Tento režim detekuje jakékoli náhlé změny teploty v místnosti a na ně reaguje. Pokud rozdíl mezi nastavenou pracovní teplotou a teplotou v místnosti klesne o 5 stupňů, zařízení se automaticky vypne, aby šetřilo energii.
- Stisknutím tlačítka "pracovní den týdenního časovače" **C** 19 nastavte pracovní den od d1 do d7 (pondělí až neděle).
- Pomocí tlačítka "start pracovní doby" **C** 21 můžete nastavit počáteční pracovní dobu týdenního časovače v rozsahu 00 až 24.
- Pomocí tlačítka "zastavit pracovní dobu" **C** 23 můžete nastavit, kdy se pracovní doba týdenního časovače vypne.

Týdenní časovač

- Před nastavením týdenního časovače byste měli předem nastavit místní čas a den. (Viz vysvětlení tlačítka „nastavení **C** 12 v oddílu POUŽITÍ)
- Stisknutím tlačítka týdenního časovače **C** 20 zahájíte nastavení týdenního časovače.
- Stisknutím tlačítka "pracovní den týdenního časovače" **C** 19 nastavte pracovní den od d1 do d7 (pondělí až neděle).
- Pro výběr prvního programu (P1) stiskněte tlačítko přednastavit programy **C** 22
- Stisknutím tlačítka „pracovní čas spuštění“ **C** 21 nastavte pracovní čas spuštění P1 (od 00 do 24).
- Stisknutím tlačítka „pracovní čas spuštění“ **C** 23 nastavte pracovní čas spuštění P1 (od 00 do 24).
- Stiskněte tlačítko OK **C** 15 a potvrďte nastavení.

Zopakujte krok 1 a 2. V kroku 3 vyberte P2 a opakováním kroků 4 až 6 nastavte 2. program.

Použití dálkového ovladače

Před použitím dálkového ovladače vytáhněte průhlednou izolační fólii na spodní straně dálkového ovladače a uschovejte ji spolu s originálním obalem. Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vložte zpět film. Po zapnutí spotřebiče můžete začít používat dálkové ovládání **A** 3. Při používání dálkového ovladače, ujistěte se, že:

1. Od spotřebiče jste vzdáleni méně než 3 m.
2. Máte ovladač namířený na spotřebič.
3. Máte nezakrytý výhled od ovladače ke spotřebiči.

Dálkový ovladač napájí baterii CR2025. Podívejte se na obrázek **D** a podle níže uvedených kroků ji vložte nebo vyměňte:

1. Otočte dálkový ovladač, abyste viděli jeho zadní stranu.
2. Vytáhněte z dálkového ovladače příhrádku na baterie.
3. Pokud vyměňujete baterie, nejprve vyjměte z příhrádky vybitou baterii.
4. Vložte do příhrádky dodanou nebo novou baterii CR2025 a ujistěte se, že kladný pól baterie (+) směřuje nahoru.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Odpojte spotřebič od sítě a nechte jej vychladnout. K očištění povrchu spotřebiče použijte měkký, mírně navlhčený hadřík. Nenechte vodu ani jinou tekutinu proniknout do zařízení.
- Čas od času vyčistěte otvor pro sání vzduchu jemným kartáčkem.
- NEPOUŽÍVEJTE mýdlo ani chemikálie, které by mohly poškodit kryt ohříváče.
- Před dalším použitím ponechte dostatečně dlouhou dobu na vyschnutí.
- Pravidelně čistěte vstupy a výstupy vzduchu vysavačem (při pravidelném používání, nejméně dvakrát ročně).
- Pokud se jednotka nepoužívá, doporučujeme ohříváč znovu zabalit do původního obalu a uložit na chladném a suchém místě.

LIKVIDACE



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu

PL Instrukcja obsługi

Grzejnik ceramiczny

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i

efektywnego użytkownika urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni znasz instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.








Oryginalne instrukcje



Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Wsparcie

Części zamienne oraz więcej informacji na temat urządzenia można znaleźć na stronie www.tristar.eu.

Symbole ogólne

Symbol	Opis
 OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
 NOTYFIKACJA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.

	W urządzeniach z podwójną izolacją zamiast przewodu uziemiającego stosuje się dwa systemy izolacji. W urządzeniach z podwójną izolacją nie ma uziemienia, nie należy też dodawać uziemienia do urządzenia. Serwisowanie urządzeń z podwójną izolacją wymaga szczególnej ostrożności oraz znajomości systemu i powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Części zamienne do urządzeń z podwójną izolacją muszą być identyczne z częściami, które zastępują. Urządzenie z podwójną izolacją jest oznaczone słowami „KLASA II” lub „PODWÓJNA IZOLACJA”. Można je również rozpoznać po symbolu podwójnej izolacji.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowaną firmę zajmującą się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.
	Produkt zawiera ogniwo pastylkowe/guzikowe. Należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zapasowe baterie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Zużyte baterie należy natychmiast oddać do bezpiecznej utylizacji. W przypadku podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

OPIS URZĄDZENIA

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez Klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Grzejnik ceramiczny
------------------	---------------------

Numer artykułu	KA-5216
Zasilanie	220 – 240 V~ 50-60 Hz
Moc	2000 W

Główne części (patrz rysunek A)

- 1 Jednostka grzewcza
- 2 Panel sterowania
- 3 Pilot zdalnego sterowania

Panel sterowania (patrz rysunek B)

- 4 Przycisk oscylacji
- 5 Przycisk timera
- 6 Przycisk trybu
- 7 Przycisk wł./wyt.
- 8 Przycisk -
- 9 Przycisk +

Pilot zdalnego sterowania (patrz rysunek C)


Białe przyciski

- 10 Przycisk wł./wyt.
- 11 Przycisk timera
- 12 Przycisk konfiguracji
- 13 Przycisk trybu
- 14 Przycisk -
- 15 Przycisk OK
- 16 Przycisk +
- 17 Przycisk włączania/wyłączania wykrywania otwartego okna
- 18 Przycisk oscylacji

Czarne przyciski (używane do programowania timera tygodniowego)

- 19 Dzień roboczy timera tygodniowego
- 20 Timer tygodniowy
- 21 Rozpocznij czas pracy
- 22 Programy zaprogramowane
- 23 Zatrzymaj czas pracy

BEZPIECZEŃSTWO

Symbol	Opis
	Ostrzeżenie: Nie zakrywać

Środki ostrożności

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przy pierwszym uruchomieniu zaleca się dokładne przeczytanie instrukcji przed jej użyciem i zachowanie jej w odpowiedni sposób na przyszłość.
- Jeśli w trakcie pracy pojawi się nietypowy hałas, zapach, dym lub jakikolwiek inny problem lub uszkodzenie, należy wyłączyć przełącznik i odłączyć urządzenie. Następnie skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy. Nie próbuj samodzielnie dokonywać naprawy.
- Urządzenie nadaje się tylko do dobrze ocieplonych pomieszczeń lub do okazjonalnego użytku.

▲ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie zanurzaj silnika w wodzie lub innych płynach. Silnik

- należy czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczką.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
 - Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
 - Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
 - Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
 - Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

Zagrożenie bezpieczeństwa dla dzieci:

- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia w małych pomieszczeniach, gdy przebywają w nich osoby niezdolne do samodzielnego opuszczenia pomieszczenia, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, pryszniczki lub basenu.
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne

wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.

- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli urządzenie zostanie przykryte lub ustawione nieprawidłowo.
- Urządzenia nie należy instalować w pobliżu zasłon i innych materiałów łatwopalnych, ponieważ może to spowodować pożar.

Ryzyko wciągnięcia przez ruchome części:

- Trzymaj włosy i ubranie z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.

▲ PRZESTROGA

- Niektóre elementy tego produktu mogą się bardzo rozgrzać i spowodować oparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na miejsca, w których przebywają dzieci i osoby wymagające szczególnej troski.
- Urządzenia nie można umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub plastik.
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i wkrótce zniknie.

Montaż

1. Wywierć dwa otwory w ścianie 1.8 metrów nad podłogą, o średnicy 6 mm.
2. Odległość pomiędzy otworami wynosi 480 mm.
3. Włóż plastikowe zaślepki do otworów, a w tych zaślepkach umieść śruby. Nie wkręcaj śrub do końca w rury, ponieważ należy pozostawić trochę miejsca na zawieszenie grzejnika.

UŻYTKOWANIE

- Naciśnij przycisk wł./wyt. **B7**, aby włączyć i wyłączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk konfiguracji **C12**, a następnie użyj przycisków „-” lub „+”, aby ustawić godzinę (00-23). Naciśnij przycisk konfiguracji, ustaw minuty (00-59) za pomocą „-” lub „+”. Naciśnij ponownie przycisk konfiguracji, aby ustawić dzień od d1 do d7 (od poniedziałku do niedzieli).
- Poczekaj, aż wyświetlacz cyfrowy przestanie migać (zwykle miga 3 razy) lub naciśnij „OK”, aby potwierdzić.
- Aby uruchomić timer, naciśnij przycisk timera **C11** i naciśnij przycisk **C14** lub + **C16**, aby ustawić godzinę od 0 do 24.
- Naciśnij przycisk trybu **C13**, aby ustawić moc roboczą. Istnieją trzy ustawienia:
 - Tylko wentylator
 - Niska moc grzania
 - Pełna moc grzania
- Możesz użyć przycisków + **C16** i - **C16**, aby ustawić temperaturę od 10°C do 35°C. Przycisków + i - można także używać w połączeniu z przyciskiem timera **C11** lub przyciskiem konfiguracji **C12**.
- Naciśnij przycisk OK **C15**, aby potwierdzić ustawienia.
- Naciśnij przycisk timera tygodniowego **C20**, aby rozpocząć ustawianie timera tygodniowego.
- Naciśnij funkcję obrotu **C18**, aby włączyć obracanie.
- Naciśnij przycisk wykrywania otwartego okna **C17**, aby włączyć lub wyłączyć wykrywanie otwartego okna. Ten tryb wykryje wszelkie nagłe zmiany temperatury w pomieszczeniu i zareaguje na nie. Jeśli różnica między ustawioną temperaturą roboczą a temperaturą w pomieszczeniu spadnie o 5 stopni, urządzenie automatycznie się wyłączy, aby oszczędzać energię.
- Naciśnij przycisk „dzień roboczy timera tygodniowego” **C19**, aby ustawić dzień pracy od d1 do d7 (od poniedziałku do niedzieli).
- Za pomocą przycisku „rozpocznij czas pracy” **C21** możesz ustawić czas rozpoczęcia pracy timera tygodniowego od 00 do 24.
- Za pomocą przycisku „zatrzymaj czas pracy” **C23**, możesz ustawić godzinę, kiedy czas pracy timera tygodniowego ma się wyłączać.

Timer tygodniowy

- Przed ustawieniem timera tygodniowego należy z wyprzedzeniem ustawić czas lokalny i dzień. (Zobacz wyjaśnienie przycisku „konfiguracji” **C12** w sekcji UŻYTKOWANIE).
- Naciśnij przycisk timera tygodniowego **C20**, aby rozpocząć ustawianie timera tygodniowego.
- Naciśnij przycisk „dzień roboczy timera tygodniowego” **C19**, aby ustawić dzień pracy od d1 do d7 (od poniedziałku do niedzieli).
- Naciśnij przycisk zaprogramowanych programów **C22**, aby wybrać pierwszy program (P1)
- Naciśnij przycisk „czas rozpoczęcia pracy” **C21**, aby ustawić czas rozpoczęcia pracy P1 (od 00 do 24).
- Naciśnij przycisk „czas zakończenia pracy” **C23**, aby ustawić czas zakończenia pracy P1 (od 00 do 24).
- Naciśnij przycisk OK **C15**, aby potwierdzić ustawienia.

Powtórz krok 1 i 2. Wybierz P2 w kroku 3 i powtórz kroki od 4 do 6, aby ustawić 2. program.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

Przed użyciem pilota należy zdjąć przezroczystą folię izolacyjną znajdującą się na spodzie pilota i zachować ją razem z oryginalnym opakowaniem. Jeśli nie używasz pilota przez dłuższy czas, ponownie załóż folię ochronną.

Można rozpocząć korzystanie z pilota **A6** po włączeniu urządzenia. Podczas korzystania z pilota upewnij się, że:

- Jesteś w odległości mniejszej niż 3 metrów od urządzenia.
- Kierujesz pilota zdalnego sterowania w stronę urządzenia.
- Masz dobrą widoczność między urządzeniem a pilotem zdalnego sterowania.

Pilot zdalnego sterowania jest zasilany baterią CR2025. Patrz rysunek **D** i wykonaj poniższe kroki, aby umieścić baterię w pilocie lub ją wymienić.

- Odwróć pilota tak, aby widzieć jego tylną część.
- Wyciągnij komorę baterii z pilota zdalnego sterowania.
- Jeśli wymieniasz baterię, wyjmij wyczerpaną baterię z komory baterii.
- Włóż załączoną do zestawu lub nową baterię CR2025 do komory baterii, upewniając się, że dodatnia (+) strona baterii jest skierowana do góry.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz urządzenie i odczekaj na jego ostygnięcie. Do wytarcia powierzchni urządzenia należy użyć miękkiej, lekko wilgotnej szmatki. Nie dopuścić, aby do urządzenia dostała się woda lub jakakolwiek inna ciecz.
- Od czasu do czasu czyść otwór zasysania powietrza delikatną szczoteczką.
- NIE używaj mydła ani środków chemicznych, które mogą uszkodzić obudowę grzejnika.
- Przed ponownym uruchomieniem należy odczekać wystarczającą ilość czasu na wyschnięcie.
- Regularnie czyść wloty i wyloty powietrza odkurzaczem (przy regularnym użytkowaniu, co najmniej dwa razy w roku).
- Odłącz urządzenie z gniazdka, gdy nie jest używane. zalecamy ponowne zapakowanie grzejnika w oryginalne opakowanie i przechowywanie w chłodnym, suchym miejscu.

UTYLIZACJA



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu

DA Brugervejledning

Keramisk varmeapparat

FORORD

Om dette dokument

Denne brugervejledning indeholder alle oplysninger til korrekt, sikker og effektiv brug af apparatet. Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i denne brugervejledning, før du bruger apparatet.

Opbevar altid denne brugervejledning på en sikker placering i nærheden af apparatet til fremtidig reference.










Originale instruktioner

Denne vejledning blev oprindeligt skrevet på engelsk. Alle andre sprog er oversatte dokumenter.

Support

For reservedele og mere information om apparatet, besøg venligst www.tristar.eu.

Generelle symboler

Symbol	Beskrivelse
 ADVARSEL	Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
 FORSIGTIG	Signalord bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.
 BEMÆRK	Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.
	Angiver yderligere information eller vægt på en instruktion.
	Gældende i Frankrig: Produktet eller emballagen kan genbruges, og komponenter skal bortskaffes separat. Følg de lokale regler.
	Gælder i Italien: Produktet eller emballagen kan genbruges, og komponenter skal bortskaffes separat. Følg de lokale regler.
	Dette produkt overholder overensstemmelseskravene i de gældende europæiske forordninger eller direktiver.
	Det universelle genbrugssymbol, logo eller ikon er et internationalt anerkendt symbol, der bruges til at betegne genanvendelige materialer. Genbrugssymbolet er på offentligt domæne og er ikke et varemærke.
	I udstyr med beskyttelsesisolering (dobbelisolering), er der to isoleringssystemer i stedet for en jordleder. Der findes ingen jordingsmidler i udstyr med dobbeltisolering, og et middel til jording skal ikke tilføjes udstyret. Servicing af dobbeltisoleret udstyr kræver største forsigtighed og viden om systemet, og må kun udføres af faglært personale. Reservedele til dobbeltisoleret udstyr skal være de samme, som de dele, de erstatter. Dobbeltisoleret udstyr er mærket med "CLASS II" (KLASSE II) eller "DOUBLE INSULATED" (DOBBELTISOLERET). Det kan også identificeres med synbolet for dobbeltisolering.

	The Green Dot er et registreret varemærke tilhørende DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH og er beskyttet som varemærke over hele verden. Logoet må kun benyttes af kunder hos DSD GmbH med en gyldig brugskontrakt for varemærket eller affaldshåndteringselskaber i Forbundsrepublikken Tyskland. Dette gælder også for tredjemands gengivelse af logoet i en ordbog, encyklopædi eller elektronisk database, indeholdende en referencemanual.
	Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Skal holdes uden for børns rækkevidde. Reservebatterier skal opbevares på et sikkert sted. Bortskaf brugte batterier omgående og sikkert. Hvis du har mistanke om, at batterier kan være blevet slugt eller befinde sig inde i en hvilken som helst del af kroppen, skal du straks søge læge.

APPARATBESKRIVELSE

Tiltænkt brug

Dette apparat er kun beregnet til indendørs brug.

Dette apparat er udelukkende beregnet til privat, ikke-kommerciel brug.

Dette apparat er beregnet til at blive brugt i husholdninger og til lignende anvendelser, såsom:

- personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- landbrugskøkkener;
- af kunder i hoteller, moteller og andre boligtyper;
- steder såsom bed and breakfast.

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Enhver anden brug af apparatet end beskrevet i denne brugervejledning betragtes som misbrug og kan forårsage personskade eller beskadigelse af apparatet og ugyldiggøre garantien.

Tekniske specifikationer

Apparatets navn	Keramisk varmeapparat
Artikelnummer	KA-5216
Strømforsyning	220 – 240 V~ 50-60 Hz
Strøm	2000 W

Hoveddele (se billede A)

- 1 Varmeenhed
- 2 Kontrolpanel
- 3 Fjernbetjening

Kontrolpanel (se billede B)

- 4 Svingknap
- 5 Timer-knap
- 6 Tilstandsknap
- 7 Tænd/sluk-knap
- 8 - knap
- 9 + knap

Fjernbetjening (se billede C)

Hvide knapper

- 10 Tænd/sluk-knap
- 11 Timer-knap
- 12 Opsætningsknap
- 13 Tilstandsknap
- 14 - knap
- 15 OK-knap
- 16 + knap
- 17 Åbent vindue-detektering tænd/sluk-knap
- 18 Svingknap

Sorte knapper (bruges til programmering af ugentlig timer)

- 19 Arbejdsdag for ugentlig timer
- 20 Ugentlig timer
- 21 Start arbejdstid
- 22 Forindstillede programmer
- 23 Stop arbejdstid

SIKKERHED

Symbol	Beskrivelse
	Advarsel: Må ikke tildækkes

Sikkerhedsforanstaltninger

- Ved at ignorere sikkerhedsinstruktionerne kan producenten ikke holdes ansvarlig for skader.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dets servicedeltager eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Flyt aldrig apparatet ved at trække i ledningen, og sørg for, at ledningen ikke bliver flettet.
- Brugeren må ikke efterlade apparatet uden opsyn, mens det er tilsluttet strømforsyningen.
- Dette apparat må kun bruges til husholdningsbrug og kun til det formål, det er fremstillet til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
- For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Inden første brug er det tilrådeligt at læse manualen først og

opbevare den korrekt til fremtidig brug.

- Hvis der konstateres unormal støj, lugt, røg eller andre fejl eller brud under driften, skal der slukkes for kontakten og træk stikket ud. Kontakt derefter dit servicecenter for reparation. Reparer ikke enheden selv.
- Dette apparat er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.

⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsrisiko på grund af utilsigtet brug:

- Brug kun apparatet som beskrevet i denne brugervejledning.
- Brug aldrig apparatet, hvis der er synlige tegn på skader eller defekter. Udskift altid et beskadiget eller defekt apparat med det samme.
- Foretag aldrig nogen justeringer på apparatet. Justeringer kan påvirke sikkerhed, garanti og korrekt drift.

Fare for elektrisk stød på grund af kortslutning:

- Nedsenk aldrig motorenheden i vand eller anden væske. Rengør kun motorenheden med en blød, fugtig klud.
- Åbn aldrig apparatet. Apparatet må kun åbnes for vedligeholdelse af en autoriseret tekniker.
- Løft aldrig apparatet i strømkablet. Hvis apparatet løftes i strømkablet, kan det beskadige strømkablet. Løft kun apparatet ved at holde i bunden.
- Udskift aldrig strømkablet selv. Lad altid producenten, dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person udskifte strømkablet.
- Træk altid strømkablet ud, når apparatet ikke er i brug eller uden opsyn, og før rengøring.
- Kontroller altid, om den spænding, der er angivet på dit apparats typeskilt, svarer til din netspænding før brug.

Sikkerhedsrisiko for børn:

- Børn under 3 år bør holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Brug ikke apparatet i små rum, når de er optaget af personer, der ikke er i stand til at forlade lokalet på egen hånd, medmindre der er konstant opsyn.

Brandfare på grund af overophedning:

- Anbring altid apparatet på en stabil, flad, varme- og fugtbestandig overflade.
- Anbring altid apparatet på en stabil, flad, varme- og fugtbestandig overflade. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er i brug. Brug kun apparatet under opsyn. Sluk for apparatet, og tag strømkablet ud af stikkontakten, når du forlader rummet.

Brandfare på grund af kortslutning:

- Brug aldrig apparatet i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller en swimmingpool.
- Tab aldrig apparatet, og undgå at støde det. Overdrevene vibrationer kan føre til løse forbindelser og kan påvirke apparatets korrekte funktion. Stop med at bruge apparatet, hvis apparatet er blevet tabt.
- Brug aldrig apparatet med en programmeringsenhed, timer, et separat fjernbetjeningssystem eller en anden enhed, der tænder for apparatet automatisk, da der er en brandrisiko, hvis apparatet er dækket til eller placeret forkert.
- Installer venligst ikke tæt på gardiner og andre brændbare materialer. Dette kan forårsage brand.

Fare for at hænge fast på grund af bevægelige dele:

- Hold altid dit hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

⚠ FORSIGTIG

- Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal udvises særlig forsigtighed, hvor der er børn og udsatte mennesker til stede.
- Apparatet må ikke placeres umiddelbart under en stikkontakt.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige apparatet:

- Brug aldrig aggressive kemiske rengøringsmidler, der kan beskadige apparatet, når apparatet rengøres.
- Placer aldrig apparatet i nærheden af en varmekilde.

INDEN FØRSTE ANVENDELSE

- Tag apparatet og tilbehøret ud af kassen. Fjern klistermærker, beskyttelsesfolie eller plastik fra enheden.
- Når enheden tændes for første gang, vil der opstå en svag lugt. Dette er normalt, sørg for tilstrækkelig

ventilation. Denne lugt er kun midlertidig og vil snart forsvinde.

Installation

1. Bor to huller i væggen 1.8 meter over gulvet, med en diameter på 6 mm.
2. Afstanden mellem borehullerne er 480 mm.
3. Sæt plastikpropperne i hullerne, og sæt skruerne ind i plastikpropperne. Sæt ikke skruerne helt ind i rørene, da du skal have lidt plads til at hænge varmeapparatet på.

ANVENDELSE

- Tryk på tænd/sluk-knappen **B7** for at tænde og slukke for apparatet.
- Tryk på opsætningsknappen **C12**, og brug derefter "-" eller "+" knapperne til at justere tiden (00-23). Tryk på opsætningsknappen, juster minutterne (00-59) med "-" eller "+". Tryk på opsætning igen for at indstille dagen fra d1 til d7 (mandag til søndag).
- Vent, indtil det digitale display holder op med at blinke (blinker typisk 3 gange), eller tryk på "OK" for at bekræfte.
- Hvis man ønsker at starte timeren, skal man trykke på timer-knappen **C11** og trykke på - **C15** eller + **C15** knappen for at stille timeren på slukket fra 0 til 24 timer.
- Tryk på tilstandsknappen **C13** styrken, apparatet arbejder med. Der er tre indstillinger:
 1. Kun ventilator
 2. Laveffekt varme
 3. Fuld effekt varme
- Du kan bruge knapperne + **C16** og - **C16** til at indstille temperaturen fra 10°C til 35°C. Disse + og - knapper kan også bruges i kombination med timerknappen **C11** eller opsætningsknappen **C12**.
- Tryk på OK-knappen **C15** for at bekræfte indstillingen.
- Tryk på den ugentlige timer-knap **C20** for at starte den ugentlige timerindstilling.
- Tryk på svingfunktionen **C19** for at tænde for svinget.
- Tryk på knappen for vinduesåbningsdetektion **C17** for at starte eller stoppe vinduesåbningsdetektionen. Denne tilstand vil registrere enhver pludselig ændring i rumtemperaturen og reagere på det. Hvis forskellen mellem den indstillede arbejdstemperatur og rumtemperaturen falder med 5 grader, slukker enheden automatisk for at spare strøm.
- Tryk på knappen "arbejdsdag for ugentlig timer" **C19** for at indstille arbejdsdagen fra d1 til d7 (mandag til søndag).
- Med knappen "start arbejdstid" **C21** kan du indstille starttidspunktet for den ugentlige timer fra 00 til 24.
- Med knappen "stop arbejdstid" **C23**, kan du indstille, hvornår arbejdstiden for den ugentlige timer slukker.

Ugentlig timer

- Før du indstiller den ugentlige timer, bør du indstille det lokale klokkeslæt og den lokale dag. (Se forklaringen til knappen "opsætning" **C12** i afsnittet ANVENDELSE)
 - Tryk på den ugentlige timer-knap **C20** for at starte den ugentlige timerindstilling.
 - Tryk på knappen "arbejdsdag for ugentlig timer" **C19** for at indstille arbejdsdagen fra d1 til d7 (mandag til søndag).
 - Tryk på knappen for forindstillede programmer **C22** for at vælge det første program (P1)
 - Tryk på knappen "start arbejdsstarttid" **C21** for at indstille P1-starttidspunktet (fra 00 til 24).
 - Tryk på knappen "udkoblingstid" **C23** for at indstille P1-udkoblingstiden (fra 00 til 24).
 - Tryk på OK-knappen **C15** for at bekræfte indstillingen.
- Gentag trin 1 og 2. Vælg P2 på trin 3, og gentag 4 til 6 for at indstille program 2.

Anvendelse af fjernbetjeningen

Før du bruger fjernbetjeningen, skal du trække den gennemsigtige isoleringsfilm i bunden af fjernbetjeningen ud og opbevare den sammen med den originale emballage. Når du ikke bruger fjernbetjeningen i længere

tid, skal du sætte filmen ind igen.

Du kan begynde at bruge fjernbetjeningen **A**, når du har tændt for apparatet. Når du bruger fjernbetjeningen, skal du sørge for, at:

1. Du er mindre end 3 meter væk fra apparatet.
2. Du retter fjernbetjeningen mod apparatet.
3. Der ikke er nogen hindringer mellem apparatet og fjernbetjeningen.

Fjernbetjeningen fungerer med et CR2025-batteri. Se billedet **D**, og følg nedenstående trin for at indsætte eller udskifte det:

1. Vend fjernbetjeningen om, så du kan se bagsiden.
2. Træk batterirummet ud af fjernbetjeningen.
3. Hvis du udskifter batteriet, skal du fjerne det udtjente batteri fra batterirummet.
4. Indsæt det medfølgende eller et nyt CR2025-batteri i batterirummet, og sørg for, at den positive (+) side af batteriet vender opad.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad enheden køle af. Brug en blød, let fugtig klud til at rengøre apparatets overflader. Lad ikke vand eller anden væske komme ind i enheden.
- Rengør åbningen for luftindtaget fra tid til anden med en fin børste.
- Brug IKKE sæbe eller kemikalier, som kan beskadige varmeapparatets hus.
- Sørg for tilstrækkelig tørretid før næste brug.
- Rengør luftindtagene og -udtagene regelmæssigt med en støvsuger (ved regelmæssig brug mindst to gange om året).
- Når enheden ikke er i brug. Vi anbefaler, at varmeapparatet pakkes igen i den originale emballage og opbevares på et køligt, tørt sted.

BORTSKAFFELSE



Dette apparat må ikke smides i almindeligt husholdningsaffald ved udgangen af dets levetid, men skal tilbydes på et centralt punkt til genanvendelse af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbol på apparatet, brugsanvisningen og emballagen henleder din opmærksomhed på denne vigtige problemstilling. Materialerne, der er brugt i dette apparat, kan genanvendes. Ved at genanvende brugte husholdningsapparater bidrager du væsentligt til beskyttelsen af vores miljø. Spørg dine lokale myndigheder om oplysninger vedrørende indsamling.

Support

Du kan finde alle tilgængelige oplysninger og reservedele på www.tristar.eu

FI Käyttöopas

Keraaminen lämmitin

ESIPUHE

Tietoja tästä asiakirjasta

Tämä käyttöohje sisältää kaikki tiedot laitteen oikeasta, turvallisesta ja tehokkaasta käytöstä. Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän käyttöoppaan ohjeet täysin ennen laitteen käyttöä. Säilytä tämä käyttöohje aina turvallisessa paikassa laitteen lähellä tulevaa tarvetta varten.

Alkuperäiset ohjeet



Tämä käyttöohje on alun perin kirjoitettu englanniksi. Kaikki muut kielet ovat käännettyjä asiakirjoja.

Tuki

Varaosia ja lisätietoja laitteesta on saatavilla osoitteesta www.tristar.eu.

Yleiset symbolit

Symboli	Kuvaus
	Tunnussana, jota käytetään osoittamaan mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	Tunnussana, jota käytetään osoittamaan mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos tilannetta ei vältetä.
	Varoitussana, jota käytetään osoittamaan käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.
	Ilmaisee lisätiedot tai ohjeiden painotuksen.
	Sovellettavissa Ranskassa: Tuote tai pakkaus voidaan kierrättää ja komponentit on hävitettävä erikseen. Noudata paikallisia määräyksiä.
	Sovellettavissa Italiassa: Tuote tai pakkaus voidaan kierrättää ja komponentit on hävitettävä erikseen. Noudata paikallisia määräyksiä.
	Tämä tuote täyttää sovellettavien eurooppalaisten asetusten tai direktiivien vaatimustenmukaisuutta koskevat määräykset.
	Yleinen kierrätysymboli, -logo tai -kuvake on kansainvälisesti tunnustettu symboli, jota käytetään kierrätettävien materiaalien kuvaamiseen. Kierrätysymboli on julkinen, se ei ole tavaramerkki.
	Kaksoiseristetyssä laitteessa on kaksi eristysjärjestelmää maadoitusjohdon sijaan. Kaksoiseristetyssä laitteessa ei ole maadoitusta, eikä laitteeseen saa lisätä maadoitusta. Kaksoiseristetyn laitteen huolto vaatii äärimmäistä huolellisuutta ja järjestelmän tuntemusta, ja sen saa suorittaa vain pätevä huoltohenkilöstö. Kaksoiseristetyn laitteen varaosien on oltava identtisiä niiden osien kanssa, jotka vaihdetaan. Kaksoiseristetyssä laitteessa on merkintä "LUOKKA II" (CLASS II) tai "KAKSOISERISTETTY" (DOUBLE INSULATED). Se voidaan tunnistaa myös kaksoiseristysymbolista.

	Green Dot on Der Grüne Punkt – Duales SystemDeutschland GmbH:n rekisteröity tavaramerkki ja maailmanlaajuisestisuojattu tavaramerkki. Logoa saavat käyttää vain sellaiset DSDGmbH:n asiakkaat, joilla on voimassa oleva tavaramerkinkäyttö sopimus, tai Saksan liittotasavallassa toimivat jätetuotantoyritykset. Tämä koskee myös kolmansien osapuolten suorittamaa logon jäljentämistä sanakirjassa, tietosanakirjassa tai sähköisessä tietokannassa, joka sisältää käsikirjan.
	Tämä tuote sisältää nappipariston. Säilytä lasten ulottumattomissa. Säilytä varapariot turvallisesti. Kierrätä käytetyt paristot viipymättä ja turvallisesti. Jos epäilet, että paristoja on nieltä tai joutunut kehon sisään, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

LAITTEEN KUVAUS

Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tämä laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön, ei-kaupalliseen käyttöön.

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavassa käytössä, kuten:

- henkilöstön keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
- maalaistaloissa;
- asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa majoitusympäristöissä;
- aamiaismajoitustyyppisissä ympäristöissä.

Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (myös lapset), joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ei valvo tai opasta laitteen turvallisesta käytöstä.

Laitteen muu kuin tässä käyttöoppaassa kuvattu käyttö katsotaan väärinkäytöksi ja voi aiheuttaa vammaa tai vaurioittaa laitetta ja mitätöidä takuun.

Tekniset tiedot

Laitteen nimi	Keraaminen lämmitin
Tuotenumero	KA-5216
Virransyöttö	220 - 240 V~ 50-60Hz
Teho	2000 W

Pääosat (katso kuva A)

- 1 Lämmityslaite
- 2 Ohjauspaneeli
- 3 Kaukosäädin

Ohjauspaneeli (katso kuva B)

- 4 Keinupainike
- 5 Ajastinpainike
- 6 Tilapainike
- 7 Päälle/pois-painike
- 8 - painike
- 9 + painike

Kaukosäädin (katso kuva C)

Valkoiset painikkeet

- 10 Päälle/pois-painike
- 11 Ajastinpainike
- 12 Asetuspainike
- 13 Tilapainike
- 14 - painike
- 15 OK-painike
- 16 + painike

- 17 Avoimen ikkunan tunnistuksen päälle/pois-painike
- 18 Keinupainike

Mustat painikkeet (käytetään viikkoajastimen ohjelmointiin)

- 19 Viikkoajastimen käyttöpäivä
- 20 Viikkoajastin
- 21 Käynnistä käyttöaika
- 22 Esiohjelmoidut ohjelmat
- 23 Pysäytä käyttöaika

TURVALLISUUS

Symboli	Kuvaus
	Varoitus: Ei saa peittää

Turvallisuusvarotoimet

- Ohjeiden laiminlyönti vapauttaa valmistajan vastuusta vahinkojen osalta.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoasentajan tai vastaavasti pätevän henkilön toimesta vaarojen välttämiseksi.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johtoa ja varmista, ettei johto mene solmuun.
- Käyttäjä ei saa jättää laitetta ilman valvontaa sen ollessa kytkettynä verkkovirtaan.
- Tätä laitetta saa käyttää vain kotitaloustarkoituksiin ja vain siihen tarkoitukseen, johon se on valmistettu.
- Tätä laitetta ei saa käyttää alle 8-vuotiaat lapset. Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla on vähän kokemusta tai tietoa laitteen turvallisesta käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja ymmärtävät liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta. Laitteen puhdistusta ja käyttäjän ylläpitoa ei saa suorittaa alle 8-vuotiaat lapset, ellei heitä valvota.
- Suojellaksesi itseäsi sähköiskulta, älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen.

- On suositeltavaa lukea käyttöopas huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa ja säilyttää se asianmukaisesti tulevaa käyttöä varten.
- Jos käytön aikana havaitaan epänormaalia ääntä, hajua tai savua tai laitteen huomataan olevan viallinen tai rikkoutuneen, kytke laite pois päältä ja irrota pistoke. Ota sitten yhteyttä huoltoliikkeeseen laitteen korjausta varten. Älä korjaa laitetta itse.
- Tämä laite soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

▲ VAROITUS

Vääränlaisesta käytöstä aiheutuva turvallisuusriski:

- Käytä laitetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai vioista. Vaihda vaurioitunut tai viallinen laite välittömästi.
- Älä koskaan tee laitteeseen mitään muutoksia. Muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Oikosulun aiheuttama sähköiskun vaara:

- Älä koskaan upota moottoriyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen. Puhdista moottoriyksikkö vain pehmeällä, kostealla liinalla.
- Älä koskaan avaa laitetta. Vain valtuutettu teknikko saa avata laitteen huoltoa varten.
- Älä koskaan nosta laitetta virtajohdosta. Laitteen nostaminen virtajohdosta voi vahingoittaa virtajohtoa. Nosta laitetta vain pitämällä kiinni alustasta.
- Älä koskaan vaihda virtajohtoa itse. Anna aina valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön vaihtaa virtajohto.
- Irrota virtajohto aina ennen puhdistusta ja kun laite ei ole käytössä tai jää ilman valvontaa.
- Tarkista aina ennen käyttöä, vastaako laitteen tyyppikilvessä ilmoitettu jännite käytössäsi olevaa verkkojännitettä.

Turvallisuusriski lapsille:

- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteen luota, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Lapsia tulee, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä käytä tätä laitetta pienissä tiloissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät kykene poistumaan huoneesta omin avuin, ellei jatkuvaa valvontaa ole järjestetty.

Ylikuumentamisen aiheuttama palovaara:

- Aseta laite aina vakaalle, tasaiselle, kuumuutta ja kosteutta kestäväälle alustalle.
- Aseta laite aina vakaalle, tasaiselle, kuumuutta ja kosteutta kestäväälle alustalle. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa käytön aikana. Käytä laitetta vain valvonnassa. Sammuta laite ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun poistut huoneesta.

Oikosulun aiheuttama tulipalon vaara:

- Älä koskaan käytä laitetta kylvyn, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Älä koskaan pudota laitetta ja vältä koljuja. Liiallinen tärinä voi johtaa liitosten löystymiseen ja vaikuttaa laitteen moitteettomaan toimintaan. Lopeta laitteen käyttö, jos laite on pudonnut.
- Älä koskaan käytä laitetta ohjelmoijan, ajastimen, erillisen kaukosäätimen tai muun laitteen kanssa, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti, sillä laitteen peittäminen tai väärä sijoitus voi aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Älä asenna laitetta verhojen tai muiden palavien materiaalien läheisyyteen. Siitä voisi aiheutua tulipalo.

Liikkuvien osien aiheuttama takertumisvaara:

- pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni liikkuviin osiin.

▲ HUOMIO

- Jotkin tämän tuotteen osat voivat tulla hyvin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huolellisuutta on noudatettava tilanteissa, joissa läsnä on lapsia ja vaaroille alttiita henkilöitä.
- Laitetta ei saa sijoittaa aivan pistorasian alapuolelle.

HUOMAUTUS

Laitteen vaurioitumisvaara:

- Älä koskaan käytä aggressiivisia kemiallisia puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa laitetta puhdistuessa.
- Älä koskaan sijoita laitetta lämmönlähteen lähelle.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

- Ota laite ja lisävarusteet ulos laatikosta. Poista tarrat, suojakalvo tai muovi laitteesta.
- Laitteesta muodostuu lievää hajua, kun se käynnistetään ensimmäisen kerran. Tämä on normaalia. Varmista riittävä ilmanvaihto. Tuoksu on vain väliaikainen ja katoaa pian.

Asennus

1. Poraa seinään 1.8 metriä lattian yläpuolelle kaksi reikää, joiden halkaisija on 6 mm.
2. Porausreikien välinen etäisyys on 480 mm.
3. Aseta muovitulpat reikiin ja kiinnitä ruuvit muovitulppiin. Älä työnnä ruuveja kokonaan putkiin, sillä sinun on jätettävä tilaa lämmittimen ripustamista varten.

KÄYTTÖ

- Paina päälle/pois-painiketta **B7** kytkeäksesi laitteen päälle ja pois päältä.
- Paina asetuspainiketta **C12** ja säädä sitten tunti (00-23) painikkeilla "-" tai "+". Paina asetuspainiketta ja säädä minuutit (00-59) käyttämällä "-" tai "+". Aseta päivä d1:stä d7:ään (maanantaista sunnuntaihin) painamalla uudelleen asetuspainiketta.
- Odota, että digitaalinäyttö lakkaa vilkkumasta (vilkkuu yleensä kolme kertaa), tai vahvasta painamalla "OK".
- Käynnistä ajastin painamalla ajastinpainiketta **C11** ja painiketta - **C14** tai + **C16** asettaaksesi ajastimen 0-24 tuntiin.
- Paina tilapainiketta **C13** asettaaksesi käyttötehon. Asetuksia on kolme:
 1. Vain tuuletin
 2. Matala lämmitysteho
 3. Täysi lämmitysteho
- Voit käyttää painikkeita + **C16** ja - **C14** lämpötilan asettamiseen 10 °C:sta 35 °C:een. Painikkeita + ja - voidaan käyttää myös yhdessä ajastinpainikkeen **C11** tai asetuspainikkeen **C12** kanssa.
- Paina OK-painiketta **C15** vahvistaaksesi asetuksen.
- Paina viikkoajastimen painiketta **C20** käynnistääksesi viikkoajastimen asetuksen.
- Paina heiluritoimintoa **C18** käynnistääksesi heiluritoiminnon.
- Paina ikkunan avaamisen tunnustuspainiketta **C17** käynnistääksesi tai pysäyttääksesi ikkunan avaamisen tunnustuksen. Tämä tila havaitsee äkilliset muutokset huonelämpötilassa ja reagoi niihin. Jos asetetun työskentelylämpötilan ja huonelämpötilan ero laskee 5 astetta, laite sammuu automaattisesti säästääkseen energiaa.
- Paina 'viikkoajastimen käyttöpäivä'-painiketta **C19** asettaaksesi d1-d7 käyttöpäivää (maanantaista sunnuntaihin).
- 'Käynnistä käyttöaika'-painikkeella **C21** voit asettaa viikkoajastimen käyttöajan käynnistyksen ajalle 00-24.
- 'Pysäytä käyttöaika'-painikkeella **C23** voit asettaa, koska viikkoajastimen käyttöaika sammuu.

Viikkoajastin

- Ennen kuin asetat viikkoajastimen, sinun on asetettava paikallinen aika ja päivä etukäteen. (Katso selitys asetuspainikkeelle **C12** kohdasta KÄYTTÖ)
- Paina viikkoajastimen painiketta **C20** käynnistääksesi viikkoajastimen asetuksen.
- Paina 'viikkoajastimen käyttöpäivä'-painiketta **C19** asettaaksesi d1-d7 käyttöpäivää (maanantaista sunnuntaihin).
- Paina esiasetettujen ohjelmien painiketta **C22** valitaksesi ensimmäisen ohjelman (P1).

- 'Käytön aloitus aika'-painikkeella **C21** voit asettaa P1 käytön aloitusajan (00-24).
- 'Käytön lopetus aika'-painikkeella **C23** voit asettaa P1 käytön lopetusajan (00-24).
- Paina OK-painiketta **C15** vahvistaaksesi asetuksen.

Toista vaiheet 1 ja 2. Valitse P2 vaiheessa 3, ja toista 4-6 asettaaksesi toisen ohjelman.

Kaukosäätimen käyttö

Ennen kuin käytät kaukosäädintä, vedä kaukosäätimen pohjassa oleva läpinäkyvä eristyskalvo pois ja säilytä se yhdessä alkuperäisen pakkauksen kanssa. Jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, aseta kalvo takaisin paikalleen.

Voit aloittaa kaukosäätimen **A5** käytön, kun laite on kytketty päälle. Kun käytät kaukosäädintä, varmista:

1. Olet alle 3 metrin päässä laitteesta.
2. Osoita kaukosäätimellä laitetta.
3. Laitteen ja kaukosäätimen välillä on selkeä näköyhteys.

Kaukosäätimen virtalähteenä toimii CR2025-paristo. Katso kuva **D** ja noudata alla olevia ohjeita sen lisäämiseksi tai korvaamiseksi:

1. Käänä kaukosäädin niin, että näet sen takaosan.
2. Vedä paristolokero ulos kaukosäätimestä.
3. Jos vaihdat pariston, poista tyhjä paristo paristolokerosta.
4. Aseta mukana toimitettu uusi CR2025-paristo paristolokeroon ja varmista, että pariston positiivinen (+) puoli on ylöspäin.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä. Pyyhi laitteen pinnat pehmeällä, hieman kostealla liinalla. Älä päästä vettä tai mitään muuta nestettä tunkeutumaan laitteen sisään.
- Puhdista ilmanottoaukko aika ajoin hienolla harjalla.
- ÄLÄ käytä saippuaa tai kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa lämmittimen koteloita.
- Anna kuivua riittävästi ennen seuraavaa käyttökertaa.
- Puhdista ilmanottoaukot ja -ulostuloaukot säännöllisesti polyimurilla (säännöllisessä käytössä vähintään kaksi kertaa vuodessa).
- Kun laitetta ei käytetä, suosittelemme, että lämmitin pakataan uudelleen alkuperäiseen pakkaukseensa ja säilytetään viileässä ja kuivassa paikassa.

HÄVITTÄMINEN



Tämä laite ei saa päätyä kotitalousjätteiden joukkoon käyttöikänsä päättyessä, vaan se on toimitettava keskitettyyn keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrättämiseksi. Tämä symboli laitteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa kiinnittää huomiosi tähän tärkeään asiaan. Tässä laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää. Kierrättämällä käytettyjä kodinkoneita tuet merkittävästi ympäristön suojelemista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tietoja keräyspisteistä.

Tuki

Kaikki saatavilla olevat tiedot ja varaosat löytyvät osoitteesta www.tristar.eu

NO Bruksanvisningen

Keramisk varmeovn

FORORD

Om dette dokumentet

Denne bruksanvisningen inneholder all informasjon for korrekt, sikker og effektiv bruk av apparatet. Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i denne bruksanvisningen før du bruker apparatet. Oppbevar alltid denne bruksanvisningen på et trygt sted i nærheten av apparatet for fremtidig referanse.

Originale instruksjoner

Denne bruksanvisningen er opprinnelig skrevet på engelsk. Alle andre språk er oversatte dokumenter.

Brukerstøtte

For reservedeler og mer informasjon om apparatet kan du besøke www.tristar.eu.

Generelle symboler

Symbol	Beskrivelse
 ADVARSEL	Signalord som brukes for å indikere en potensiell farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.
 FORSIKTIG	Signalord som brukes for å indikere en potensiell farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
 LES DETTE	Signalord brukt for å adressere praksis som ikke er relatert til fysisk skade.
	Indikerer tilleggsinformasjon eller vektlegging av en instruksjon.
	Gjelder i Frankrike: Produktet eller emballasjen kan resirkuleres, og komponentene må kastes separat. Følg de lokale forskriftene.
	Gjelder i Italia: Produktet eller emballasjen kan resirkuleres, og komponentene må kastes separat. Følg de lokale forskriftene.
	Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende europeiske forskrifter eller direktiver.
	Det universelle resirkuleringssymbolet, -logoen eller -ikonet er et internasjonalt anerkjent symbol som brukes til å merkesirkulerbare materialer. Resirkuleringssymbolet er offentlig eiendom og ikke et varemerke.
	I et dobbeltisolert apparat blir det levert to isolasjonssystemer i stedet for en jordkabel. Ingen jordingsmekanismer blir levert på et dobbeltisolert apparat, jordingsmidler må heller ikke legges til apparatet. Å yte service på et dobbeltisolert apparat krever ekstrem varsomhet og kunnskap om systemet, og bør bare utføres av kvalifisert servicepersonell. Reservedeler til et dobbeltisolert apparat må være identiske med de delene de erstatter. Et dobbeltisolert apparat er merket med ordene 'CLASS II' eller 'DOUBLE INSULATED'. Det kan også identifiseres med symbolet for dobbeltisolasjon.

	Grønt punkt er det registrerte varemerket til Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH og er beskyttet som et varemerke over hele verden. Logoen kan kun brukes av DSD GmbHskunder som har en gyldig brukskontrakt for varemerket eller av avfallshåndteringsselskaper som er engasjert i Forbundsrepublikken Tyskland. Dette gjelder også tredjeparts gjengivelse av logoen i en ordbok, et leksikon eller en elektronisk database som inneholder en referansehandbok.
	Dette produktet inneholder en mynt-/knappcelle. Oppbevares utilgjengelig for barn. Oppbevar reservebatterier på en sikker måte. Kast brukte batterier umiddelbart og på en sikker måte. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert i noen del av kroppen, må du umiddelbart oppsøke lege.

APPARATBESKRIVELSE

Tiltenkt bruk

Dette apparatet er kun beregnet for innendørs bruk.

Dette apparatet er utelukkende beregnet for privat, ikke-kommersiell bruk.

Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, som:

- Kjøkkenområder for personale i butikker, påkontorer og andre arbeidsmiljøer.
- Gårder;
- Av klienter på hoteller, moteller og andre boligmiljøer.
- Bed and breakfast-miljøer.

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som har mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller får instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Enhver annen bruk av apparatet enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen, anses som feilbruk og kan forårsake personskade eller skade på apparatet og ugyldiggjøre garantien.

Tekniske spesifikasjoner

Apparatets navn	Keramisk varmeovn
Artikkelnummer	KA-5216
Strømforsyning	220 – 240 V~ 50-60Hz
Effekt	2000 W

Hoveddeler (se bilde A)

- 1 Varmeapparat
- 2 Kontrollpanel
- 3 Fjernkontroll

Kontrollpanel (se bilde B)

- 4 Svingknapp
- 5 Timerknapp
- 6 Modusknapp
- 7 På/av-knapp
- 8 Minusknapp
- 9 Plusknapp

Fjernkontroll (se bilde C)

Hvite knapper

- 10 På/av-knapp
- 11 Timerknapp
- 12 Setup-knapp

- 13 Modusknapp
- 14 Minusknapp
- 15 OK-knappen


- 16 Plusknapp
- 17 Åpne vindu-deteksjon på/av-knapp

- 18 Svingknapp

Sorte knapper (brukes til programmering av ukentlig timer)

- 19 Arbeidsdag for ukentlig timer
- 20 Ukentlig timer
- 21 Start arbeidstid
- 22 Forprogrammerte programmer
- 23 Stopp arbeidstid

SIKKERHET

Symbol	Beskrivelse
	Advarsel: Skal ikke dekkes til

Sikkerhetstiltak

- Ved å ignorere sikkerhetsinstruksjonene kan ikke produsenten holdes ansvarlig for skadene.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes av produsenten, dets serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Flytt aldri apparatet ved å trekke i ledningen, og sørg for at ledningen ikke blir sammenfiltret.
- Brukeren må ikke forlate apparatet uten tilsyn når det er tilkoblet strøm.
- Dette produktet skal bare brukes til husholdningsformål, og bare til det formålet det er laget for.
- Dette apparatet må ikke brukes av barn under 8 år. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap om bruken, hvis de blir overvåket eller instruert i å bruke apparatet på en sikker måte og forstår de medfølgende risikoene. Barn skal ikke leke med apparatet. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og blir overvåket.
- For å beskytte deg mot elektrisk støt, må du ikke senke ledningen, pluggen eller apparatet i vann eller annen væske.
- Ved første gangs bruk anbefales det å lese bruksanvisningen nøye på forhånd og oppbevare den godt for fremtidig bruk.
- Hvis det oppstår unormal støy, lukt, røyk eller andre feil eller brudd under bruk, bør du slå av bryteren og trekke ut

støpselet. Ta deretter kontakt med ditt servicesenter for reparasjon. Ikke reparer på egen hånd.

- Dette apparatet er kun egnet til godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

⚠ ADVARSEL

Sikkerhetsfare grunnet utilsiktet bruk:

- Bruk kun apparatet som beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Bruk aldri apparatet hvis det er synlige tegn på skade eller defekter. Skift umiddelbart alltid ut et skadet eller defekt apparat.
- Utfør aldri endringer på apparatet. Endringer kan påvirke sikkerheten, garantien og korrekt drift.

Fare for elektrisk støt grunnet kortslutning:

- Senk aldri apparatet ned i vann eller i andre væsker. Vask bare motoren med en myk, fuktig klut.
- Åpne aldri apparatet. Apparatet må kun åpnes for vedlikehold av en autorisert tekniker.
- Løft aldri opp apparatet med strømkabelen. Hvis du løfter apparatet med strømkabelen kan det skade strømkabelen. Løft kun apparatet ved å holde i apparatsokkelen.
- Skift aldri ut strømkabelen på egen hånd. La alltid produsenten, deres serviceagent eller en tilsvarende kvalifisert person skifte ut strømkabelen.
- Trekk alltid ut strømkabelen når apparatet ikke er i bruk eller er uten tilsyn, og før rengjøring.
- Sjekk alltid om spenningen som er angitt på typeskiltet på apparatet ditt, stemmer med nettspenningen din før bruk.

Sikkerhetsfare for barn:

- Barn under 3 år bør holdes unna med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.
- Barn bør overvåkes for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet.
- Ikke bruk apparatet i små rom der personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egenhånd befinner seg, med mindre de er konstant tilsyn.

Brannfare grunnet overoppheting:

- Plasser alltid apparatet på en stabil, flat, varme- og fuktbestandig overflate.

- Plasser alltid apparatet på en stabil, flat, varme- og fuktbestandig overflate. La aldri apparatet være uten tilsyn når det er i bruk. Bruk apparatet kun under tilsyn. Slå av apparatet og fjern strømkabelen fra stikkontakten når du forlater rommet.

Brannfare grunnet kortslutning:

- Bruk aldri apparatet i umiddelbar nærhet av et badekar, dusj eller svømmebasseng.
- La aldri apparatet falle ned og unngå at det mottar støt. Overdrevene vibrasjoner kan føre til at koblinger løsner, og det kan påvirke apparatets funksjon. Slutt å bruke apparatet hvis apparatet har falt ned.
- Bruk aldri apparatet med en programmerer, timer, separat fjernkontroll eller annen enhet som slår apparatet på automatisk, det kan forårsake brannfare hvis apparatet dekkes til eller er plassert på feil måte.
- Ikke installer apparatet i nærheten av gardiner og andre brennbare materialer. Dette kan forårsake brann.

Fare for å hekte seg fast på grunn av bevegelige deler.

- Hold alltid håret og klærne unna de bevegelige delene. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i de bevegelige delene.

⚠ FORSIKTIG

- Noen av delene i dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær ekstra oppmerksom med barn og sårbare personer til stede
- Apparatet må ikke plasseres rett under en stikkontakt.

LES DETTE

Fare for å skade apparatet:

- Bruk aldri sterke kjemiske rengjøringsmidler som kan skade apparatet når du rengjør apparatet.
- Plasser aldri apparatet nær en varmekilde.

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Ta apparatet og tilbehøret ut av esken. Fjern klistremerker, beskyttende folie eller plast fra apparatet.
- Når enheten slås på for første gang, kan det oppstå en svak lukt. Dette er normalt, sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Denne duften er bare midlertidig og vil forsvinne snart.

Installasjon

1. Bor to hull i veggen 1.8 meter over gulvet, med en diameter på 6 mm.
2. Avstanden mellom borehullene er 480 mm.
3. Sett plastpluggene inn i hullene, og sett skruene inn i plastpluggene. Ikke skru skruene helt inn i rørene, da du må ha litt plass til å henge opp varmeapparatet på.

BRUK:

- Trykk på av/på-knappen **B7** for å slå apparatet av og på.
- Trykk på oppsettknappen **C12**, og bruk deretter knappene «-» eller «+» for å justere timen (00-23). Trykk på setup-knappen, og juster minuttene (00-59) ved hjelp av «-» eller «+». Trykk på setup-knappen igjen for å stille inn dagen fra d1 til d7 (mandag til søndag).
- Vent til det digitale displayet slutter å blinke (blinker vanligvis 3 ganger), eller trykk på «OK» for å bekrefte.
- For å starte timeren trykker du på timerknappen **C11** og trykker på - **C14** eller + **C15** for å stille inn timeren fra 0 til 24 timer.
- Trykk på modusknappen **C13** for å stille inn arbeidseffekten. Det finnes tre innstillinger:
 1. Kun vifte
 2. Låg effekt oppvarming
 3. Full effekt oppvarming
- Du kan bruke + **C16** og - **C14**-knappene for å sette temperaturen fra 10°C til 35°C. Disse + og - knappene kan også brukast saman med tidsknappen **C11** eller oppsettknappen **C12**.
- Trykk på OK-knappen **C15** for å stadfeste innstillinga.
- Trykk på veketimerknappen **C20** for å starte innstillinga av veketimeren.
- Trykk på svingfunksjonen **C18** for å slå på svingen.
- Trykk på knappen for deteksjon av åpent vindu **C17** for å starte eller stoppe deteksjonen. Denne modusen vil oppdage plutselige endringer i romtemperaturen og reagere på dem. Hvis forskjellen mellom den innstilte arbeidstemperaturen og romtemperaturen faller med 5 grader, vil enheten automatisk slå seg av for å spare strøm.
- Trykk på knappen 'arbeidsdag for veketimer' **C19** for å sette arbeidsdagen fra d1 til d7 (mandag til søndag).
- Med knappen 'start arbeidstid' **C21** kan du sette starttidspunktet for veketimeren fra 00 til 24.
- Med knappen 'stopp arbeidstid' **C23**, kan du sette når arbeidstida for veketimeren skal slå seg av.

Ukentlig timer

- Før du set veketimeren, bør du stille inn lokal tid og dag på forhånd. (Sjå forklaring på knappen 'oppsett' **C12** under BRUK)
 - Trykk på veketimerknappen **C20** for å starte innstillinga av veketimeren.
 - Trykk på knappen 'arbeidsdag for veketimer' **C19** for å sette arbeidsdagen fra d1 til d7 (mandag til søndag).
 - Trykk på knappen for førehandsinnstilte program **C22** for å velje det første programmet (P1).
 - Trykk på knappen 'starttid for arbeid' **C21** for å sette starttidspunktet for P1 (frå 00 til 24).
 - Trykk på knappen 'sluttid for arbeid' **C23** for å sette sluttidspunktet for P1 (frå 00 til 24).
 - Trykk på OK-knappen **C15** for å stadfeste innstillinga.
- Gjenta trinn 1 og 2. Vel P2 i trinn 3, og gjenta 4 til 6 for å sette det andre programmet.

Bruke fjernkontrollen

Før du brukar fjernkontrollen, trekk ut den gjennomsiktige isolasjonsfilmen på botnen av fjernkontrollen, og hald den saman med den originale emballasjen. Når du ikkje brukar fjernkontrollen på lang tid, sett filmen tilbake.

Du kan begynne å bruke fjernkontrollen **A6** etter at du har slått på apparatet. Når du brukar fjernkontrollen,

pass på:

1. Du er mindre enn 3 meter frå apparatet.
2. Du peikar fjernkontrollen mot apparatet.
3. Det er fri sikt mellom apparatet og fjernkontrollen.

Fjernkontrollen bruker eit CR2025-batteri. Sjå bilete **D** og følg stega nedanfor for å sette inn eller bytte det:

1. Snu fjernkontrollen slik at du ser baksida.
2. Trekk batterirommet ut av fjernkontrollen.
3. Viss du skal bytte batteriet, fjern det tomme batteriet frå batterirommet.
4. Sett inn det medfølgjande eller eit nytt CR2025-batteri i batterirommet, og sørg for at den positive (+) sida av batteriet vender oppover.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Trekk ut støpselet og la apparatet kjøle ned. Bruk en myk, lett fuktig klut til å tørke av apparatets overflater. Ikke la vann eller annen væske komme inn i enheten.
- Rengjør luftinntaksåpningen fra tid til annen med en fin børste.
- DO NOT use soap or chemicals which may damage the housing of the heater." can be translated as:
**"IKKJE bruk såpe eller kjemikalier som kan skade hylsteret på varmeomnen.
- La det tørke tilstrekkeleg før du brukar det igjen.
- Reingjer luftinntaka og -uttaka jamleg med ein støvsugar (ved regelmessig bruk, minst to gonger i året).
- Når eininga ikkje er i bruk, tilrår vi at varmeomnen blir pakka om att i den originale emballasjen og lagra på ein kjølig, tørr stad.

AVHENDING



Dette apparatet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall når levetiden er over, men må leveres på et sentralt punkt for resirkulering av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på apparatet, bruksanvisningen og emballasjen retter oppmerksomheten din mot denne viktige saken. Materialene som er brukt i dette apparatet, kan resirkuleres. Ved å resikulere brukte husholdningsapparater bidrar du betydelig til beskyttelsen av miljøet vårt. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamlingssteder.

Brukerstøtte

Du kan finne all tilgjengelig informasjon og reservedeler på www.tristar.eu!

TRISTAR



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands